පරිපාලන වාර්තාව -1972.

(49)

ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1970 අංක 17 දරණ ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 9(1) (ඇ) වගන්තිය යටතේ ඉදිරිපත් කැරෙන 1971/72 වර්ෂයේ (1971.10.01 - 1972.12.31) පරිපාලන වාර්තාව.

1971/72 මුදල් වර්ෂය මාස 15 ක කාලයකින් සමන්විත විය. එම මාස 15 වේ කාල සීමාව තුල මණ්ඩලය මගින් කරන ලද සේවය මෙම වාර්තාවෙන් විදහා දැක්වේ.

1. මණ්ඩලය

මණ්ඩලයේ සාමාජිකයකු වූ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම් ආර්.පස්කරලිංගම් මහතා 1971.12.28 වැනි දින ඉල්ලා අස් වූයෙන් ඒ වෙනුවට නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන අධ්‍යක්‍ෂ ජනරාල් තැන්පත් යූ.ඩී.අයි.සිරිසේන මහතා පත් කර ගන්නා ලදි.

මෙම කාලය තුලදී රැස්වීම් 15 ක් පැවැත්විණ. වෂී 1968, සීඕඇම්/සීඇස්/190/6 දරන යුනෙස්කෝ වාර්තාවේ නිර්දේශයන් අනුව, පුස්තකාල සේවා සංවර්ධනය හා ලංකා ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම පිළිබඳ ප්‍රතිපත්ති නිරාකරණය සම්බන්ධ වූ කරුණු මෙම රැස්වීම්වලට ප්‍රධාන වශයෙන් භාජනය විය. සහකාර අධ්‍යක්‍ෂවරුන් දෙදෙනකු පත් කිරීමෙන් පුස්තකාල හා පරිපාලන කටයුතුවලට ස්ථිර පදනමක් ලැබූ අතර, 1973 වර්ෂය සඳහා අවශ්‍ය මුදල් ප්‍රතිපාදනද අනුමත කරන ලදී.

මෙම කටයුතුවලදී කාරක සභා පගක සහයෝගය මණ්ඩලයට ලැබිණ. 1970 අංක 17 දරන ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 15(1) වගන්තිය යටතේ මහජන පුස්තකාල කාරක සභාවද, පාඨශාලා පුස්තකාල කාරක සභාවද, එම පනතේ 15(11) වගන්තිය යටතේ ජාතික පුස්තකාල කාරක සභාව, පුස්තකාල අධ්‍යාපන කාරක සභාව, හා පොත් තේරීමේ කාරක සභාවද පත් කරන ලදී. මෙම කාලසීමාව තුලදී සියලුම කාරක සභාවල රැස්වීම් 16 ක් පැවැත්විණ. මේ හැර මණ්ඩලයේ ක්‍රියා මාර්ග ප්‍රතිපත්ති හා මුදල් ප්‍රතිපාදනයන්ට උපකාර වශයෙන් ඒ ඒ විෂය ක්ෂේත්‍රයන්ට අදාළ පසුබිම් වාර්තා ද සපයන ලදී. මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් නොවන කාරක සභිකයනට පාරිශ්‍රමිකයන් ගෙවීමට පනත අනුව අවකාශයක් නොතිබුණු හෙයින් ඔවුන්ගේ සේවය මණ්ඩලයට නොමිලේ ලැබිණ. එම අගනා සහයෝගය සඳහා ඔවුනට මණ්ඩලයේ කෘතඥතා පූර්වක ස්තූතිය පිරිනැමේ.

11. කාර්යාලයීය ඉඩ පහසුකම්

ඉඩකඩ ප්‍රමාණවත් නුවූ නමුත් මණ්ඩලයේ මූලස්ථානය කොළඹ 3, වෙල්සි උද්‍යානයේ අංක 10 දරන ස්ථානයෙහිම පවත්වාගෙන ගියේය. අමාත්‍යාංශය සතු ගොඩනැගිල්ලක් ලබා ගැනීමට දැරූ ප්‍රයත්නය ව්‍යර්ථ වූ හෙයින් පෞද්ගලික ගොඩනැගිලි සොයා බැලූ නමුදු මුදල් පිරිමැස්මෙන් ක්‍රියා කළයුතු බැවින් මේ ගොඩනැගිලි ද කුලියට ගැනීම අත් හරින්නට සිදු විය.

පුස්තකාල මණ්ඩල පනතේ 3 වන වගන්තිය අනුව මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය කොළඹ තිබිය යුතුය. මණ්ඩලය විසින් අවශ්‍ය යැයි සලකන මණ්ඩලයේ යම් ශාඛා කාර්යාල, කොළඹ හැර ලංකාවේ වෙනත් ස්ථානවල ඇමතිවරයාගේ පූර්ව අනුමතිය ඇතිව පිහිටුවිය හැක.

2/-....

මේ අනුව ප්‍රථම ශාඛා කාර්යාලය 1972 ජනවාරි මස 01 වැනි දින මහනුවර පිහිටුවා 1972 මැයි 01 වැනි දින සිට සහකාර අධ්‍යක්ෂ (පුස්තකාල සේවා) මාණ්ඩලික නිලධාරියකුගේ භාරේ තබන ලදී. මෙම කාර්යාලය සඳහා කුලියට ගත්තේ "මධ්‍යම ලංකා තරුණ කවුන්සලයේ පුස්තකාලය" පිහිටි මහනුවර දළදා වීදියේ ලංකා රක්ෂණ ගොඩනැගිල්ලේ අංක 23 1/5 දරණ ස්ථානයයි. රු: 14,799.55 ක් වටිනා පොත්පත් ද, රු: 3078.10 ක් වටිනා පුස්තකාල උපකරණ ද ආදි වශයෙන් රු: 17,878.24 ක් මුළු වටිනාකම ඇති දේපල මෙම කවුන්සලය විසින් අප මණ්ඩලයට අභිමත පරිද්දෙන් ක්‍රියා කිරීම පිණිස පරිත්‍යාග කරන ලදී. මෙම මහඟු පරිත්‍යාගය ගැන මධ්‍යම ලංකා තරුණ කවුන්සලයටලංකා ජාතික පුස්තකාල මණ්ඩලයේ හෘදයාංගම ස්තුතිය පිරිනමමී.

III. <u>ප්‍රලේඛන හා ග්‍රාමීය පුස්තකාල සේවා නියාමක ව්‍යාපාරය - ලංකාව</u>

(යුනෙස්කෝ මූලස්ථානයේ අනුමත වැඩ පිළිවෙළ හා අයවැය ලේඛනය 16/සී/5, ශීර්ෂය : 4217)

යුනෙස්කෝ ආයතනයේ පුස්තකාල, ලේඛනාරක්ෂක හා ප්‍රලේඛන විද්‍යා අංශයේ ආධාර ඇතිව 1967 වර්ෂයේදී ආරම්භ කළ ප්‍රලේඛන හා ග්‍රාමීය පුස්තකාල සේවා නියාමක ව්‍යාපාරය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වගකීම් අනුව මහනුවර ප්‍රාදේශීය මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවීමට අවශ්‍ය තාවක් පැන නැගුණි. වර්ෂ 1971/72 සඳහා යුනෙස්කෝ අයවැය ඇස්තමේන්තුවලට ඇතුළත්වූ නියාමක ව්‍යාපාර හතර තුරින් ලංකාවේ ව්‍යාපාරය එකක් විය. එයට ඇමෙරිකන් ඩොලර් 30,000 ක් ප්‍රතිපාදිතය; එය ආයෝජනය කළ යුත්තේ පහත සඳහන් කරුණු සඳහාය:

> "ව්‍යාපාරයේ සාර්ථකත්වය පරීක්ෂා කිරීම සඳහා විශේෂඥයකුගේ සේවය පස් මසකට යෙදවීම; මෙම ව්‍යාපාරය ක්‍රියාත්මක වන අයුරු උද්ග්‍රහණය කිරීම පිණිස මේ සම්බන්ධයෙන් උනන්දුවක් දක්වන ආසියාවේ සෙසු රටවලින් නිරීක්ෂකයන් කීප දෙනකුට අධ්‍යයන ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රදානය හා ; ව්‍යාපාරයට අවශ්‍ය උපකරණ."

මීන් ඉටු විය යුත්ත ගැන යුනෙස්කෝ ආයතනය මෙසේ සළකයි:

> "නියාමක ව්‍යාපාරය සෙසු සාමාජික රටවල එබඳු සේවාවන්ට විශේෂයෙන්ම ග්‍රාමීය අවශ්‍යතාවන්ට මුහුණ පෑම සඳහා, ආදර්ශ යක් විය යුතුය."

වර්ෂ 1967 දී කොළඹ පැවැත්වූ සම්මේලනයෙන් ප්‍රභව වූ වර්ෂ 1968 දී නිකුත් වූ පුස්තකාල විශේෂඥයින්ගේ අවසාන වාර්තාවේ නිර්දිෂ්ට පුස්තකාල සේවා සංවර්ධන උපක්‍රම ක්‍රියාත්මක කිරීමට මෙම ව්‍යාපාරය නිසා ලංකාවට අවස්ථාව සැලැසිණි. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට අනුයුක්ත වූ යුනෙස්කෝ පුස්තකාල විශේෂඥවරිය විසින් මෙම නියාමක ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ නමුදු, මෙයට ව්‍යවස්ථිත ආධාර ආයෝජනය කළ හැකි වූයේ 1970 වර්ෂයේ අංක 17 දරණ ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල ආඥා පනත සංස්ථාපිත වූවාට පසුව පමණි. පුස්තකාල සේවා සංවර්ධනය සඳහා ජාතික බල මණ්ඩලයක් ලෙස බලතල සතුව පුස්තකාල මණ්ඩලය සංස්ථාපනය කළ යුතුය, යනු පුස්තකාල විශේෂඥයින්ගේ සමුළුවේදී අනුමත කළ එක නිර්දේශයකි. 1969 දෙසැම්බර් මාසයේදී යුනෙස්කෝ පුස්තකාල විශේෂඥවරිය ලංකාවෙන් ආපසු යෑම හා 1971 ජූනි මාසයේදී පුස්තකාල මණ්ඩලය ප්‍රතිසංස්කරණය කරන තුරු නියාමක ව්‍යාපාරයේ වැඩ අත්හිට විණි. නියාමක ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වූ විවිධ බලධාරීන්, විශේෂයෙන් පළාත් පාලන හා අධ්‍යාපනික ආයතන සමග කෙරෙන පුස්තකාල සේවා කටයුතු සංවිධානය කිරීමට මහනුවර

3/-...

ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයක් පිහිටුවීම අවශ්‍ය විය. මෙම ව්‍යාපාරය මූලික පදනමේ සිට මෙහෙය වීම හා ඒ ගැන විමසිලිවීම ද, පුස්තකාලවලට අවශ්‍ය ආධාර යොමු කිරීමද, ඒවායේ නියුතුවන්ට සේවා සඳහා පුහුණුවක් දීම ද මණ්ඩලයේ යුතුකම් විය.

මණ්ඩලයේ ඉල්ලීම පිට උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන කොමිසම පළාත් පාලන ආයතන 12 කට මණ්ඩලය විසින් අනුමත කළ සැලැස්මක් අනුව පුස්තකාල ගොඩනැගිලි තැනීමට අවශ්‍ය මුදල් ප්‍රදානය කිරීමට කැමති විය. මෙම පුස්තකාල ගොඩනැගිලි දොළහ තැනීම සඳහා වැය වූ මුළු මුදල රු:284,964.00 කි. මින් හතක් නියාමක ව්‍යාපාරයට අයත් ප්‍රදේශයෙහි පිහිටා තිබේ. 1973 වර්ෂයෙහිද පළාත් පාලන ආයතනයන්ට මෙබඳු දීමනා පිරිනමන්නට එම කොමිසම එකඟ විය. මෙම උත්කෘෂ්ඨ ත්‍යාගශීලී ක්‍රියා මාර්ගය පිළිබඳව පුස්තකාල මණ්ඩලය ස්වකීය හෘදයාංගම ස්තූතිය උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන කොමිසමට පිරිනැමීම ඉතා සතුටින් වාර්තා කරයි.

මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ සහ ඊට යාබද වූ මාතලේ සහ කෑගල්ල ප්‍රදේශයට ඇතුළත් වූ පළාත්පාලන ආයතන 22 ක්ද පාසැල් 25 ක්ද මෙම නියාමක ව්‍යාපාරයට ඇතුළත්ය. මින් ප්‍රයෝජන ලබන ප්‍රදේශය වර්ග සැතපුම් 900 කින් පරිමිතය. සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් 1968 මැද භාගයේදී පැවැත්වූ ජන සංගණන වාර්තා අනුව මෙම ප්‍රදේශයෙහි ජනගහණය එකොළොස් ලක්ෂයෙකි; මින් 526,528 ක් වයස 21 කට අඩුය; 517,102 ක් වයස 21 කට වැඩිය. දැනට මෙම නියාමක ව්‍යාපාරයෙන් ප්‍රයෝජන ලබා ඇත්තේ එම ජනගහනයෙන් ස්වල්ප මාත්‍රයක් වුවද එය ග්‍රාමීය පාඨක ජනතාව පිළිඹිබු කෙරෙන කොටසෙකි. මෙම සේවයෙන් ආභාශය ලැබූ ජනතාවගේ උගත්කමේ තත්ත්වය, සාරතවය හා සංවර්ධනය සමීක්ෂණය කිරීමට මණ්ඩලය නුදුරු අනාගතයේදී අපේක්‍ෂා කෙරේ. ලංකාවේ සෙසු ග්‍රාමීය ප්‍රදේශයන්හි පුස්තකාල සේවා දියුණු කිරීම සඳහා මෙම අත්දැකීම් ප්‍රයෝජනයට ගන්නවා ඇත.

යුනෙස්කෝ ආයතනයෙන් ප්‍රථමයෙන් ප්‍රතිපාදිත මුදල වූ ඩොලර් තිස්දහසින් දසදහසක් අඩු කළ බව දැන ගන්නට ලැබුණු පසු වර්ෂ 1972 මැද භාගයේ සිට මූලික වැඩ පිළිවෙළ සැහෙන ප්‍රමාණයකට වෙනස් කරන්නට සිදු විය. එම පාරිතෝෂිකයෙන් බලාපොරොත්තු රහිතව කොටසක් අඩු කිරීමේ හේතුවෙන් ද මෙම නියාමක වැඩ පිළිවෙළ ප්‍රමාදව ආරම්භ කළ බැවින්ද, 1972 දෙසැම්බර මස අවසන් වන විට සම්පූර්ණ කළ හැකි වූ ආදර්ශ පුස්තකාල සංඛ්‍යාව සීමිත විය. එමෙන්ම පාඨක ජනතාව වෙත පොතපත ලඟාකරලීම සඳහා ප්‍රවාහනය කළ හැකි පොත් පෙට්ටි මාර්ගයෙන් පෘථුල ලෙස සංවිධානය කරන්නට බලාපොරොත්තු වූ ග්‍රාමීය ජංගම පුස්තකාල සේවයද 1973 වර්ෂය වන තෙක් පමා කරන්නට විය. පුස්තකාලයකට විමර්ශන අංශයක් ද පොත් බෙහැරදීමේ අංශයක්ද, ආසන්න ගම්වලට පුජා වශයෙන් පොත් බෙදා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක්ද ආරම්භ විය. එහෙත් සංවර්ධන කටයුතු සඳහා සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයෙක තොරතුරු සැපයීමේ සේවයක් කිරීමට තරම් සේවා ව්‍යාප්තියක් නොවීය. ලංකා ජාතික පුස්තකාලය හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය පිහිටු වන තුරු නිත්‍ය ප්‍රලේඛන සේවයක් සංවිධානය කිරීම උගහටය.

නියාමක පුස්තකාල ව්‍යාපාර ප්‍රදේශයේ ආදර්ශ පුස්තකාල කීපයක් පිහිටුවීම පමණක් නොව, 1972 දෙසැම්බර් මස අවසන් වන විට තවත් කටයුතු තුනක් සාර්ථක වනු දිස්විය. එනම්:

(අ) මහජන පුස්තකාල හා පාඨශාලීය පුස්තකාලවලට යෝග්‍ය ග්‍රන්ථයන්හි වර්ගීකෘත නාමාවලියක් සම්පාදනය කිරීම. මෙයට නවකථා හා සෙසු විෂයයන් සම්බන්ධ ග්‍රන්ථ සැහෙන ප්‍රමාණයක් ඇතුළත් විය. පිහිටුවන ලද පුස්තකාලයන්හි මෙම පොත් තොගය කෙතරම් දුරට ජනප්‍රිය දැයි පිරික්සනු ඇත.

(ආ) පළාත්පාලන ආයතනවලට ද පාසැල් පුස්තකාලවලටද පුස්තකාලයාධිපතීන් බඳවා ගැනීම සෑහෙන ප්‍රමාණයකින් දියුණු වීම.

(ඇ) පුස්තකාල සේවය වූ කලී අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයටත් පළාත්පාලන දෙපාර්තමේන්තුවටත් අවශ්‍ය අංගයක් ලෙස සැලකීම. එපමණක් නොව, එම අමාත්‍යාංශයෙහි දැනට පවත්නා පුස්තකාල කටයුතු පිළිබඳ ව්‍යවස්ථා සුදුසු පරිද්දෙන් ප්‍රමාණවත් ලෙස සංස්කරණය කිරීම.

මෙම සාර්ථකත්වය වූ කලී කෙතරම් සීමිත වුවද, මණ්ඩලයේ වැඩ පිළිවෙළට සහභාගී වූ ඒකකයන්ට මණ්ඩලය ද්‍රව්‍යමය වශයෙන් දෙන ලද පොත්පත්, පුස්තකාල උපකරණ හා සේවාසථ පුහුණුව පමණක් නොව, මණ්ඩලය දැරූ උත්සාහයේ හා ක්‍රියාත්මක මට්ටමෙන් මණ්ඩලය දුන් උපදෙස්වල ප්‍රතිලාභයයි. (ඇමුණුම I., II බලන්න.)

IV. <u>මණ්ඩලයේ අරමුදල</u>

1971 ජනවාරි මාසය වනවිට මණ්ඩලයේ අරමුදල රු:345,600/= කි. ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ආරම්භක කටයුතු සඳහා මෙම අරමුදලින් රු:100,000/= ක් වෙන් කරන ලදි. 1971/72 වර්ෂයට රු:328,000/= ක ආධාර මුදලක් රජයෙන් ලැබුණු අතර විදේශීය ආයතනයන්ගෙන් පොත් ආදී වශයෙන් ලැබුණු පරිත්‍යාගවල වටිනාකම රු:40,922/= ක් විය. එක්සත් රාජධානියේ විදේශීය සංවර්ධන පරිපාලනයේ පොත් ප්‍රදානය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ, මණ්ඩලයේ පුස්තකාල අංශයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා රු:3,930.73 ක් වටිනා පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ අගනා ග්‍රන්ථ 199 ක තොගයක් ප්‍රතිත්‍යාගයක් වශයෙන් ලැබිණ. නියාමක පුස්තකාල ව්‍යාපාරය සඳහා යුනෙස්කෝ ආයතනයෙන් පුස්තකාල උපකරණ වශයෙන් ලැබුණු ආධාරවල වටිනාකම රු:18,684.74 කි.

පුස්තකාල සේවය වනාහි "සාර්වභෞමය ; සර්වප්‍රකාරයෙන් නිදහස්ය ; මහජන ප්‍රදානයන්ගෙන් පරිපෝෂිතය." මෙසේ හෙයින් ඕනෑම රටෙක පුස්තකාල සේවා නිසර්ගයෙන් වියදම් සහිතය. එසේ වුවද, මෙම සේවය සඳහා රජය විසින් දැරිය යුතු බර සැහැල්ලු කරනා අටියෙන් මුදල් රැස් කිරීම සඳහා වර්ෂ 1970 අංක 17 දරන ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල ආඥා පනතේ 16(1) (ආ) වගන්තියේ ප්‍රකාර ක්‍රියා කරමින් නන් අයුරින් මුදල් රැස් කිරීම සඳහා මණ්ඩලය ව්‍යාවෘත විය.

වර්ෂ 1963 අංක 4 දරන දේශීය ආදායම් බදු පනතේ 16(අ) වගන්තිය යටතේ ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිළිගත් පුණ්‍යායතනයක් බවට අනුදන්වා තිබේ. මෙම බදු සහන පිරිනැමීම උපයෝගී කරගෙන 1973 වර්ෂයේ සිට ජාතික පුස්තකාල අරමුදලක් සඳහා මුදල් රැස් කිරීමේ ව්‍යාපාරයක් සංවිධානය කරනු ඇත.

පුස්තකාල ආධාර අපේක්ෂිත ආයතන මගින් ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයට ටිකැට් විකිණීමට අනුබල දීමෙන් එම මණ්ඩලයට ලැබෙන ශුද්ධ ලාභයෙන් කොටසක් පුස්තකාල සේවා දියුණුව සඳහා ලබා ගැනීමට තැත්කළ නමුදු, එම යෝජනාවට ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයේ සභාපති එකඟත්වය පළකළත් එයට මහා භාණ්ඩාගාරයට එකඟවීම අසීරු විය.

1971 අංක 33 දරන දේශීය ආදායම් (සංශෝධිත) පනතේ 2(ඇ) වගන්තිය යටතේ ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ආදායම් බද්දෙන් නිදහස් කර ඇත.

v. <u>පරිපාලනය</u>

පුස්තකාල මණ්ඩලය වූ කලී සාමාජිකයන් නව දෙනකුගෙන් යුත් අවශ්‍යයෙන්ම ප්‍රතිපත්ති පැනවීම හා පාලනය භාර පාලක සභාවකි. පරිපාලන කටයුතු සඳහා පූර්ණකාලීන ප්‍රධාන විධායක වශයෙන් මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයාද, මණ්ඩලයේ ලේකම් වශයෙන් ක්‍රියා කරන පුස්තකාල අධ්‍යක්ෂද මූලික අවධියේ සංවිධාන කටයුතු සඳහා සහකාර - අධ්‍යක්ෂකයන් තිදෙනෙකුද ඇතුළු 18 දෙනකුගෙන් යුත් කාර්ය මණ්ඩලයක් වේ. ලංකා ජාතික පුස්තකාලයද අවට පිහිටි ග්‍රාමීය පුස්තකාල ඒකකයන්ට ජංගම සේවයකින් පොත්පත් සපයන ප්‍රාදේශීය මධ්‍ය පුස්තකාලද පිහිටුවන තුරු පුස්තකාලයාධිපතින් පත් කිරීම පමා වනු ඇත. මණ්ඩලයේ කටයුතු අධික වෙත්ම මණ්ඩලයට ලැබුණු වාර්ෂික ප්‍රදානය වූ රු:328,000/= න් 94% ප්‍රමාණයක් වන රු:309,320/= ක් මේ කාලය තුළදී වැය වී තිබේ. මණ්ඩලයේ සේවක පඩිනඩි හා පරිපාලන කටයුතු සඳහා මීත් වැය කර ඇති ප්‍රමාණය 42% ක් පමණි. විශේෂ දීමනා 1958 අංක 15 දරන සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල, ආපදා ණය හා වැටුප් අත්තිකාරම් හැර අන් කිසි විශේෂ දීමනාවක් කාර්ය මණ්ඩලයට නැත. මේ අනුව පරිපාලන කටයුතු සඳහා අවම වියදමක් දරා ඇති සංස්ථා අංශයේ ආයතන අතුරින් මෙම මණ්ඩලය එකකැයි කිව හැක.

vI. <u>ජාතික විද්‍යාත්මක හා තාක්ෂණික ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය</u>

ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම සඳහා 1969 වර්ෂයේදී අමාත්‍ය මණ්ඩලය ගත් ප්‍රථම තීරණයේදී, මණ්ඩලයේ කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය මූලධන ආයෝජන, විදේශ ආධාර වශයෙන් පරිබාහිර සම්පත් මඟින් උපයා ගත යුතු යැයි නියෝගයෙක් විය.

පුස්තකාල මණ්ඩල පනතේ 14(ආ) වගන්තිය යටතේ මණ්ඩලයේ බලතලයක් වූ ලංකා ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම හා දවසින් දවස වැඩ ක්‍රියාත්මක කිරීමට සෑහෙන ප්‍රමාණයෙක මූලධනයක් අවශ්‍ය වූ බැවි මණ්ඩලය වටහා ගති. මෙම ජාතික පුස්තකාලයේ එක කාර්යයක් වූ කලී ජාතික ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය වශයෙන් ක්‍රියා කිරීම ද වේ.

යුනෙස්කෝ ආයතනයේ පුස්තකාල ලේඛනාරක්ෂක හා ප්‍රලේඛන අංශයේ අධ්‍යක්ෂවරයාගෙන් ලැබුණු උපදෙස් අනුව, විශේෂයෙන්ම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ අනුව ලංකා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානයකට ලැබිය හැකි ආධාර බලාපොරොත්තුවෙන්ද, යෝජිත ලංකා ජාතික පුස්තකාලය හා යෝජිත ජාතික විද්‍යාත්මක හා තාක්ෂණික ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය (යුනෙස්කෝ 1159 බීඇම්අ:/ආර්ඩී/ඩීබීඒ සැප්තැම්බර් 1968) ඒකාබද්ධ කිරීම කාලෝචිත යැයි ක්‍රම සම්පාදක හා රැකියා අමාත්‍යාංශයට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන ලදී. ඒ අනුව මේ ආයතන දෙක සම්බන්ධ නිලධාරීන් අතර සාකච්ඡා පැවැත්විණි. මේ ආයතන දෙක අනුක්‍රමයෙන් ඒකාබද්ධ කිරීමේ පරමාර්ථයෙන් අදියර කීපයකින් ක්‍රියාත්මක කළ හැකි වැඩ පිළිවෙළක් 1973 සිට ආරම්භ කළ යුතු බවට තීරණය විය. විද්‍යාත්මක හා තාක්ෂණික ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය 1978 දී පමණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය හා ඒකාබද්ධ වෙතැයි අපේක්ෂා කෙරේ.

තදනන්තරව ලංකා ජාතික පුස්තකාලය වහාම පිහිටුවීමේ වැඩ කටයුතු මණ්ඩලය විසින් ආරම්භ කරන ලදී. ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැඟිල්ල ඉදි කිරීම පිළිබඳ ස්ථිර යෝජනා පිළියෙළ වෙමින් පවතී. ජාතික පුස්තකාලය තැනීම සඳහා රජයේ ඉඩම් කැබැල්ලක් කොළඹ සුදුසු මධ්‍යම ස්ථානයකින් ලබා ගැනීම සඳහා දැනටමත් ඉදිරිපත් කොට ඇති ආයාචනයකට මණ්ඩලය පිළිතුරු බලාපොරොත්තුවෙන් සිටී.

6/-....

VII. 1971 - 72 වර්ෂය තුළදී කළ ප්‍රධාන සේවා

(අ) පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යාපනය

1973 වර්ෂය සඳහා පාඨශාලා පුස්තකාල සංවර්ධනයෙහි ලා වැඩ පිළිවෙළක් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට මණ්ඩලය ඉදිරිපත් කළේය. පාඨශාලා පුස්තකාල සංවිධානය සඳහා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙහි මධ්‍යම පුස්තකාල ඒකකයක් පිහිටුවීම; පුස්තකාල ගොඩනැගිලි, පොත් පත් වාර සඟරා හා පුස්තකාල උපකරණ සඳහා මුදල් ප්‍රතිපාදන වැඩි කිරීම; පාඨශාලා පුස්තකාල වලට පුහුණු වූ පුස්තකාලයාධිපතින් පත් කිරීම වැඩි කිරීම; කැළණි විශ්ව විද්‍යාලයන්හි පැවැත් වූ පුස්තකාල විද්‍යා ඩිප්ලෝමා පන්ති රජයේ බහුතාක්ෂණික ආයතනයන්හි නැවත පටන් ගැනීම හා; ගුරු විද්‍යාලයන්හි අධ්‍යාපන විද්‍යා පාඨමාලාවට පාඨශාලා පුස්තකාල පරිපාලනය ද ඇතුළත් කිරීම මේ යෝජනා අතර විය.

මෙම යෝජනාවලට අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමුවීම බලාපොරොත්තු ජනිත කෙරේ.

1961 දී පටන්ගෙන 1964 දී අත්හළ පශ්චාත් උපාධි ඩිප්ලෝමා සහතික පුස්තකාල විද්‍යා පාඨමාලා නැවතත් ආරම්භ කරන ලෙස ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයයෙන් මණ්ඩලය ඉල්ලා සිටියේය. මේ ගැන ගතයුතු පියවර සලකා බලන ලෙස මණ්ඩලයේ නියෝජිතයකු ඇතුළු විශේෂ කාරක සභාවක් විශ්ව විද්‍යාලය විසින් පත් කරන ලදී. තවද, නියාමක ව්‍යාපාරයට අයත් පළාත් පාලන ආයතනයන්හි පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ට සේවාස්ථ පුහුණුවක් මණ්ඩලයේ මහනුවර ප්‍රාදේශීය මධ්‍යස්ථානයේදී ද කොළඹ මහජන පුස්තකාලයේදී ද පැවැත්විණ. මේ සම්බන්ධව පළාත් පාලන දෙපාර්තමේන්තුව හා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය දැක් වූ සහයෝගයත් උද්යෝගයත් මණ්ඩලය සතුටින් සඳහන් කරයි.

(ආ) පුස්තකාල සේවා දියුණු කිරීමේ ව්‍යාප්ත වැඩ

වර්තමාන ලෝකයෙහි පුස්තකාලයන්ගෙන් ඉටුවන මෙහෙය හා පුස්තකාල සේවා පැවැත්විය යුතු ආකාරය කෙරෙහි ගුරුවරුන්ගේද, ශිෂ්‍යයන්ගේද, මහජනයා තුළද උනන්දුවක් ඇති කිරීම සඳහා ප්‍රදර්ශන කීපයක් මණ්ඩලය විසින් පවත්වන ලදී. ලංකාවේ පිහිටි බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලයේ ක්‍රියාශීලී සහයෝගය ඇතිව කොළඹ හා සෙසු ප්‍රධාන නගරයන්හි පොත් ප්‍රදර්ශන දෙකක් පැවැත්විය. ඉන්දියාවේ හා ලංකාවේ පාඨශාලා පුස්තකාලවලට සුදුසු පොත් හා සඟරා 500 ක් එක ප්‍රදර්ශනයෙක විය; අනිකෙහි, පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන විද්‍යාව පිළිබඳ අංග සම්පූර්ණ ග්‍රන්ථ රාශියක් විය. මෙම පොත් ලංකාවේ ප්‍රදර්ශනය කිරීම සඳහා මෙරටට අවස්ථාව සලසාදීම ගැන මණ්ඩලය බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලයට ස්තුතිය පිරිනමයි.

"ලංකාවේ පුස්තකාල සේවා" නම් වූ ප්‍රදර්ශනයක් පස්දිනක් මුළුල්ලේ කොළඹ කලා භවනයේදී සැප්තැම්බර් 29 සිට ඔක්තෝබර් 3 වැනිදා දක්වා පැවැත්වීමෙන් යුනෙස්කෝ අන්තර්ජාතික ග්‍රන්ථ වර්ෂය නිමිත්තෙන් පවත්වන උත්සවයට මණ්ඩලය සහභාගී විය. කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය, මහ බැංකුව, ලංකා කාර්මික විද්‍යාත්මක පර්යේෂණායතනය, ජාතික කෞතුකාගාර පුස්තකාලය ආදි විශේෂ පුස්තකාලද, විශ්ව විද්‍යාල පුස්තකාලද, කොළඹ මහජන පුස්තකාලය ඇතුළු දිවයිනේ මහජන පුස්තකාලද, ගම්පහ බණ්ඩාරනායක මහා විද්‍යාලය, කොළඹ රාජකීය විද්‍යාලය ඇතුළු පාඨශාලා පුස්තකාලද, සැරන්කෙත පොත්ගුල් විහාරය, ශ්‍රී දළදා මන්දිරයේ පිහිටි ප්‍රාචීන පුස්තකාලයද ආදි විහාර පොත්ගුල්ද මෙම ප්‍රදර්ශනයට ඇතුළත් විය. බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලය හා අමෙරිකානු මධ්‍යස්ථානයද විශේෂ ග්‍රන්ථ ප්‍රදර්ශන දෙකක් පැවැත් විය.

7/-...

ලංකා ග්‍රන්ථ ප්‍රකාශකයන්ගේ සමාගම, අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව, යුනෙස්කෝ ජාතික මණ්ඩලය ආදි ආයතනයන් ස්වකීය ග්‍රන්ථ හා ප්‍රකාශන ඇතුළු සමකාලීන ග්‍රන්ථ ප්‍රදර්ශනයක් මෙහි විශේෂ අංශයක් ලෙස පැවැත්විය. මෙම ප්‍රදර්ශනය මහජන ප්‍රසාදයට ලක් විය.

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය විසින් මහනුවර පැවැත් වූ "සාහිත්‍ය සතිය" නම්වූ උත්සවයෙහි "පාඨශාලා පුස්තකාල සේවය" පිළිබඳ කෙරෙන ප්‍රදර්ශනයක් මණ්ඩලයේ මහනුවර ප්‍රාදේශීය අංශය මගින් පැවැත්විණ. මෙම ප්‍රදර්ශනය බැලීමට 30,079 දෙනකු පැමිණි බවට වාර්තාකොට තිබේ. ගරු අධ්‍යාපන ඇමැති, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් ඇතුළු ගුරු දෙගුරුන්ගේ ප්‍රශංසාවට මෙය භාජන විය.

(ඈ) <u>පුස්තකාල සංඛ්‍යාලේඛන සම්පාදනය සඳහා ජාතික සමීක්ෂණය</u>

යුනෙස්කෝ ජාතික මණ්ඩලයේ ඉල්ලීම පරිදි යුනෙස්කෝ මූලස්ථානය මගින් ලෝක ව්‍යාප්තව සංවිධානය කරන ලද 1971 වර්ෂය සඳහා පුස්තකාල සංඛ්‍යාලේඛන සමීක්ෂණයෙහි සහභාගි විය. මෙය වූකලී ජාතික, විශේෂ, මහජන, පාඨශාලා හා විශ්වවිද්‍යාල පුස්තකාලයන් පිළිබඳව පවත්වන ත්‍රෛමාසික සංගණනයකි. කාර්යමණ්ඩලය ඉතා සීමිත වුව ද මණ්ඩලය මෙම කටයුත්ත භාරගෙන සතුටුදායක සාර්ථකත්වයක් ඇතිව ඉටුකළේය. මෙසේ එකතු කළ තොරතුරු යථාකාලයේදී තෝරා සකස්කොට ප්‍රකාශයට පත්කිරීම සඳහා යුනෙස්කෝ මධ්‍යස්ථානයට යැවිය.

(ඇ) <u>පුස්තකාල සේවාවන්හි වෘත්තීය අපේක්ෂා දියුණු කිරීම - ඒකාබද්ධ පුස්තකාලයාධිපති සේවය</u>

පුස්තකාල සේවා සඳහා රජයේ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රමාණවත් ධනව්‍යයක් හා මිනිස් ශ්‍රමයක් යොදවන බැවින් වර්ෂ 1957 වැටුප් විෂමතා කොමිසම ඒකාබද්ධ පුස්තකාලයාධිපති සේවයකි ඇතිකළයුතු බැව් රජයට ඒ කාලයේදී පවා නිර්දේශ කලේය. (1957 අංක 26 දරණ සැසි වාර්තාව) පසුගිය දශකයේ දී ශීඝ්‍රයෙන් වැඩි වූ සංස්ථා හේතුකොට ගෙන විශේෂ පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා විශාල සංඛ්‍යාවක් ඇතිවීමෙන් ඒකාබද්ධ පුස්තකාල සේවයක් ඇතිකිරීමේ අවශ්‍යතාව තියුණු විය. ඒ වුව ද භාණ්ඩාගාරයේ සංවිධාන හා ක්‍රම සම්බන්ධ අංශය ඒකාබද්ධ පුස්තකාලයාධිපතීන්ගේ සේවයක් ඇතිකිරීම පිළිබඳ යෝජනා පරීක්ෂා කොට 1961 දී වාර්තාවක් සැපයූ නමුත් රාජ්‍ය පරිපාලන දෙපාර්තමේන්තු [illegible] වර්ෂ 1971 ආයතන චක්‍රලේඛන අංක 30 විනා අත්කිසි ක්‍රියා කලාපයක් අනුගමනය කොට ඇති බවක් නොපෙනේ. ලංකාවෙහි පුස්තකාල අංශයෙහි සීඝ්‍රයෙන් වෙනස් වෙන දර්ශනය නිසා මෙම චක්‍රලේඛයෙහි ඇති නිර්දේශ පුස්තකාල සේවා දියුණු කිරීමට අනුබලදීම වෙනුවට සීමා කිරීමක් ලෙස පෙනී ගොස් ඇත. එසේ හෙයින් මෙම කාරණය තවදුරටත් රජයට ඉදිරිපත් කරන ලෙස රජයේ පුස්තකාලයාධිපතීන්ගේ සංගමය ද ලංකා මහජන පුස්තකාලයාධිපතීන්ගේ සංගමය ආදි පුස්තකාල වෘත්තීය සංගම් මණ්ඩලයෙන් ඉල්ලා සිටියේ ය. පුස්තකාල මණ්ඩල පනතේ 14(උ) වගන්තිය අනුව මෙම කාරණය ගැනීමට අවකාශ තිබූ හෙයින් දැන් පවත්නා තත්ත්වය පරීක්ෂා කිරීමටත් රජයට කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා යෝජනා සකස් කිරීමටත් පුස්තකාල වෘත්තීය සමිති සංගම් නියෝජිතයින්ගෙන් සමන්විත වූ විශේෂ කාරක සභාවක් පත්කිරීමට තීරණය කලේ ය. වර්ෂය අවසන් වන විට මෙම කාරණය සාකච්ඡාවට භාජනය වෙමින් තිබිණ.

(ඉ) <u>පුස්තකාල විද්‍යා පිළිබඳ අන්තර් ජාතික කටයුතුවල සහභාගිවීම</u>

බැංගලෝරයෙහි පිහිටි ප්‍රලේඛන පර්යේෂණ හා පුහුණු වීමේ මධ්‍යස්ථානයේ අධ්‍යක්ෂ තුමාගේ සහ ඉන්දියාවේ පිහිටි එක්සත් ජාතීන්ගේ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානයේ ආරාධනය පිළිගෙන වර්ෂ 1972 අප්‍රියෙල් මාසයේ දී බැංගලෝරයෙහි පවත්වන ලද මහජන පුස්තකාල ක්‍රම සංවිධාන නම් වූ සම්මේලනයට මණ්ඩලයේ සභාපති හා එක සාමාජිකයෙක් ද (එච්.ඒ.අයි. ගුණතිලක මහතා)

8/.....

සහභාගි වූහ. ඉන්දියාවේ සියලුම ප්‍රාන්තයන් ගේ සාමාජිකයෝ ද මෙම කලාපයේ පිහිටි අන්තර්ජාතික ආයතන කිපයක සාමාජිකයෝ ද මෙයට ඇතුළත් වූහ. ජාතික පුස්තකාල සේවයක් ඇතිකිරීමට ලංකාව අනුගමනය කරන වැඩපිළිවෙලේ ඉන්දියාව හා සංසන්දනය කිරීමෙහි ලා ඇතැම් වෙනසක් ඇති හෙයින් ලංකාවේ ක්‍රම කෙරෙහි සම්මේලන සභිකයෝ සැලකිය යුතු උනන්දුවක් දැක්වූහ.

බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලයේ ආරාධනය පරිදි මණ්ඩලයේ ලේකම් වන පුස්තකාල අධ්‍යක්ෂ 1972 ජූලි මාසයේ දී ෂෙෆීල්ඩ් විශ්වවිද්‍යාලයේ පැවැත්වූ "ජාතික සංවර්ධනයෙහි පුස්තකාල ගතයුතු තැන" නම් වූ වැඩපිළිවෙළට සහභාගි විය.

(ඈ) <u>පුහුණු කිරීමේ වැඩපිළිවෙළ - යුනෙස්කෝ අධිශිෂ්‍යත්ව</u>

මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන වෘත්තීය නිලධාරියාට තෙමසක පුහුණුවක් සඳහා යුනෙස්කෝ ආයතනය විසින් 1971 මුල් භාගයේ දී පිරිනමන ලද අධිශිෂ්‍යත්වයකින් ප්‍රයෝජන ගැනීමට මණ්ඩලයේ එවකට සිටි එකම නිලධාරී තැන පිටරට යැවීමට කිසිදු අවකාශයක් නොතිබුණු හෙයින් එම ප්‍රදානය පිළිගැනීමට නොහැකි විය. ඉන්පසු කරන ලද සාකච්ඡාවල ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් රටවල් කිපයක ජාතික පුස්තකාල සංවිධානය වන අයුරු දැකබලා ගැනීම පිණිස පුස්තකාල අධ්‍යක්ෂ වෙනුවට මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් දෙදෙනෙකුට කෙටිකාලීන සංචාරක දීමනා පිරිනැමීමට යුනෙස්කෝ ආයතනය එකඟවිය. එහෙත් මෙම යෝජනාව අනුමත කිරීමට නොහැකි බව අමාත්‍යංශය ප්‍රකාශ කළ හෙයින්, දැක්වූ හේතුන්ට මණ්ඩලය එකඟ නොවුව ද මෙම යෝජනාව ද අත්හරින්නට සිදුවිය. ඉන් ඉක්බිති මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලයට වෘත්තීය සුදුසුකම් ඇති සහකාර අධ්‍යක්ෂවරුන් දෙදෙනෙකු පත්කිරීමෙන් පසු මේ දෙදෙනාට විශේෂ පුහුණුවීමේ අවස්ථාව සලසා දීමෙන් ඔවුන්ගේ ප්‍රයත්නයන්ගෙන් ප්‍රයෝජන ගත යුතු යැයි සාකච්ඡා පැවැත්වීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් පුස්තකාල පරිපාලනයේ ඇතැම් අංග සම්බන්ධයෙන් විශේෂ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුහුණුවක් ලබාදීම සඳහා මින් එක මණ්ඩලීය නිලධාරියෙකු තෙමසකට එක්සත් රාජධානියට යැවීමටත් අනික් මණ්ඩලීය නිලධාරියා තෙමසකට ඕස්ට්‍රේලියාවට යැවීමටත් අධිශිෂ්‍යත්ව පිරිනැමීමට අවස්ථාව සලසන ලදී.

(ඉ) අන්තර් ජාතික පුස්තකාල සමිති සම්මේලනයේ (ඉෆ්ලා) ජාතික ආශ්‍රිත සාමාජිකත්වයත් පුස්තකාල සංගමයේ (බ්‍රිතාන්‍ය හා අයර්ලන්ත) ආයතන සාමාජිකත්වයත් 1972 සිට මණ්ඩලයට ලැබී ඇත.

(ඊ) යුනෙස්කෝ ප්‍රකාශන තැන්පත් කිරීම සඳහා ලංකාවේ තැන්පත් පුස්තකාලයක් වශයෙන් ද යුනෙස්කෝ ආයතනයට ප්‍රලේඛන තොරතුරු සැපයීමේ ජාතික මධ්‍යස්ථානය වශයෙන් ද පුස්තකාල මණ්ඩලය පිළිගෙන තිබේ.

VII. <u>අවසානය</u>

පුස්තකාල සේවා සඳහා ඉතා විශාල වූ අඛණ්ඩ ධනයෝජනයක් දැරූ අපරදිග රටවල් පවා ලබා ඇති කෘතහස්තභාවය අනුව, ජනතාවගෙන් සියයට හතළිහකටවත් පුස්තකාල ගැන දැනහැඳුනුමක් ඇතිකරලීමට නම් අඩු වශයෙන් එක පරම්පරා කාලයක් මුලුල්ලේවත් අනවරත ආයාසයක් දැරිය යුතුය. පුස්තකාල පහසුකම් අවම ප්‍රමාණයෙන් පවත්නා මුලු පුස්තකාල සේවයන් සඳහා දරා ඇති වියදම අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ධනයෝජන ප්‍රමාණයෙන් 1%ටත් (1965 දී ලංකාව 0.8%) ඌනවූ ලංකාව වැනි රටවල, ලිවීමට හා කියවීමට හැකි ජනතාවගෙන් 20% ක් වත්තුල පුස්තකාල පිළිබඳ හැඟීමක් ඇතිකිරීමට ගතයුතු ප්‍රයත්නයේ ප්‍රමාණය අපරිමිතය. අර්ධ ශත වර්ෂාධික කාලයක් මුලුල්ලේ පුස්තකාල සේවාවන් පැවැති, දිවයිනෙහි ශ්‍රේෂ්ඨතම මහජන පුස්තකාලය පිහිටි කොළඹ නගරයෙහි පවා, 1968 වර්ෂයෙහි ලක්ෂ 5 1/2 වූ ජනගහණයෙන් ලියා පදිංචිවූ පාඨක සංඛ්‍යාව

..../9.

29,389ක් පමණයි. තවද කියවීම් ශාලාවන්හි 126,000ක්ද, අනේය ග්‍රන්ථ අංශයෙහි 90,000ක්ද වූහ.

පනතෙහි 14වන ඡේදයෙහි දක්වා ඇති කාර්යයන් ඉටුකිරීමෙහි ලා ළඟා කරගත හැකි තාත්වික ඉලක්ක නියම කර ගැනීම, ක්ෂේත්‍රයන්හි කළ අන්හදා බැලීම් හා පුළුල් පාලනමය කාර්යයන්ගෙන් ලබා ගත යුතු තොරතුරු මත රඳා පවතී. ගතවූ 1971/72 වර්ෂය අත්හදා බැලීමේ වර්ෂයක් ලෙස පසුබලා පිඩුකොට කිව හැක. මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් සමග සාමූහිකව වැඩ කිරීමට නායිමක ව්‍යාපාර පුස්තකාල ආදි ක්ෂේත්‍රයන්හි පුහුණුවූ පුද්ගලයෝ සිටියාහු වී නම් මෙයට වඩා පලදායි හැඟීමක් ඇති කරන්නට තිබුණි. එවැනි පුහුණු අය නොමැතිවීම මණ්ඩලයේ වැඩ පිළිවෙල පෘථුල ලෙස ක්‍රියාත්මක කර ගැනීමට විශාල අඩුපාඩුවක් විය. පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යාපනය හා පුහුණුව කෙරෙහි මණ්ඩලය සැලකිලිමත් වීමට මෙයද හේතුවක් විය. පුස්තකාලයන්හි ඇති ග්‍රන්ථ ආදි සම්පත් හැකිතාක් දුරටත් සුදුසු අන්දමටත් උපරිම ප්‍රයෝජන ගැනම සඳහා යෙදවිය හැකි පුහුණු වූ පුස්තකාලයාධිපතින් නැත්තේ වී නම් පුස්තකාලයෙක පොතපත වැඩිවූ පමණින් පුස්තකාල සේවයේ අභිමතාර්ථ සාධනය නොකෙරේ.

පුස්තකාලය වූ කලී සාමාන්‍ය පුරවැසියාට 'මළවුන් හා ජීවතුන් හමුවන එක විදියෙක සුසාන මන්දිරයෙකි. නූතන පුස්තකාල ක්‍රම අනුව සංවිධානය කල පුස්තකාලයන්හි පවා ලිඛිත වචන සේ ජීවය සංකුචිතව පවතී. ස්ථිය අධ්‍යාපනය පවත්වාගෙන යාමට අදහස් කරන අයට එසේ කිරීමට පහසුකම් නැති බැවින් අප විසින් ඇතැම් විට මුඛර ලෙස පවසන අඛණ්ඩ අධ්‍යාපනය ජීවමාන දෙයක් නොවේ. අප මණ්ඩලයේ දුෂ්කර කටයුත්ත වනාහි මේ නැති පුරුක සැපයීමයි. අලෙවි කළහැකි භාණ්ඩ නිපදවන සෙසු සංස්ථා හෝ මණ්ඩල මෙන් නොව, අප මණ්ඩලය වූ කලී ඇති දැනුමත්, ලබාගත හැකි දැනුමත් ඵලදායී ලෙස යෙදවීමට සැලැස්වීම සඳහා ක්‍රියා මාර්ගයන් ගත හැකි සංස්ථාවකි. මේ නයින්, මනාව සැලසුම් කළ පුස්තකාල සේවාවන් ජාතික සංවර්ධන සැලැස්ම හා සංයොග කළහොත් අධ්‍යාපනය හා පර්යේෂණයන්හි කෙරෙන ප්‍රතිපාදනයන් සැහෙන ප්‍රතිලාභ දැරිය යුතුයි. එබැවින් පුස්තකාල සේවය කෙරෙහි දරන ධනයෝජනය ක්ෂය කළ හැකි පරිභෝජන වියදමක් ලෙස නොසලකා අගනා ජාතික සම්පත් වගනය කෙරෙන ප්‍රණාලියක් වූ පාණ්ඩිත්‍යය හා සංස්කෘතිය විසරණයට සරණ වන ප්‍රාග්ධන ආයෝජනයක් ලෙස සැලකිය යුතුය.

අප මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන්ගෙන් හා කාර්ය මණ්ඩලයෙන් ලැබුණු ඇප කැප සහයෝගය නොවී නම් මෙම වාර්තාව ඉදිරිපත් කරනු උගහටය; ඔවුනට මගේ ස්තූතිය පිරිනමමි.

අන්සන් කළේ/ව.මෙ.අ.වර්ණසූරිය,
සභාපති,
ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය.

1973 ජුලි මස 14 වැනිදා,
10, වෙල්සි උද්‍යානය, කොළඹ - 3.

පුස්තකාල සේවා සංවර්ධනයට දුන් ආධාර පිළිබඳ සටහන.

71.10.01 - 72.12.31

ආධාර දුන් සේවාවන්	පාසැල් පුස්තකාල (අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය)			මහජන පුස්තකාල (පළාත් පාලන ආයතන සහ දෙපාර්තමේන්තුව)			මුළු එකතුව	
	නියාමක ව්‍යාපාරය	වෙතන්	එකතුව	නියාමක ව්‍යාපාරය	වෙතන්	එකතුව	නියාමක ව්‍යාපාරය	වෙතන්
ග්‍රන්ථ	37,325.00	---	37,325.00	37,325.00	11,255.00	48,580.00	74,650.00	11,255.00
උපකරණ	3,000.00	---	3,000.00	3,000.00	155.00	3,155.00	6,000.00	155.00
සේවාස්ථ පුහුණුව (ආ)	---	2,961.00	2,961.00	---	1,233.00	1,233.00	---	4,194.00
පරිපාලනය	6,002.00	---	6,002.00	6,002.00	642.00	6,644.00	12,004.00	642.00
සේවා විස්තාරණය (ඇ)	---	966.00	966.00	---	9,152.00	9,152.00	---	10,118.00
එකතුව	46,327.00	3,927.00	50,254.00	46,327.00	22,437.00	68,764.00	92,654.00	26,364.00

සටහන්:

(අ) මිළදී ගත් පොත්වල වියදම සහ පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබුණු පොත්වල වියදම ඇතුළත්ය.

(ආ) ලොඩන් පෙදෙසේ පරිපාලන අභ්‍යාස ආයතනයෙහි පුහුණුව ලත් උපාධිධාරීන් 100 දෙනා පුහුණු කිරීම.

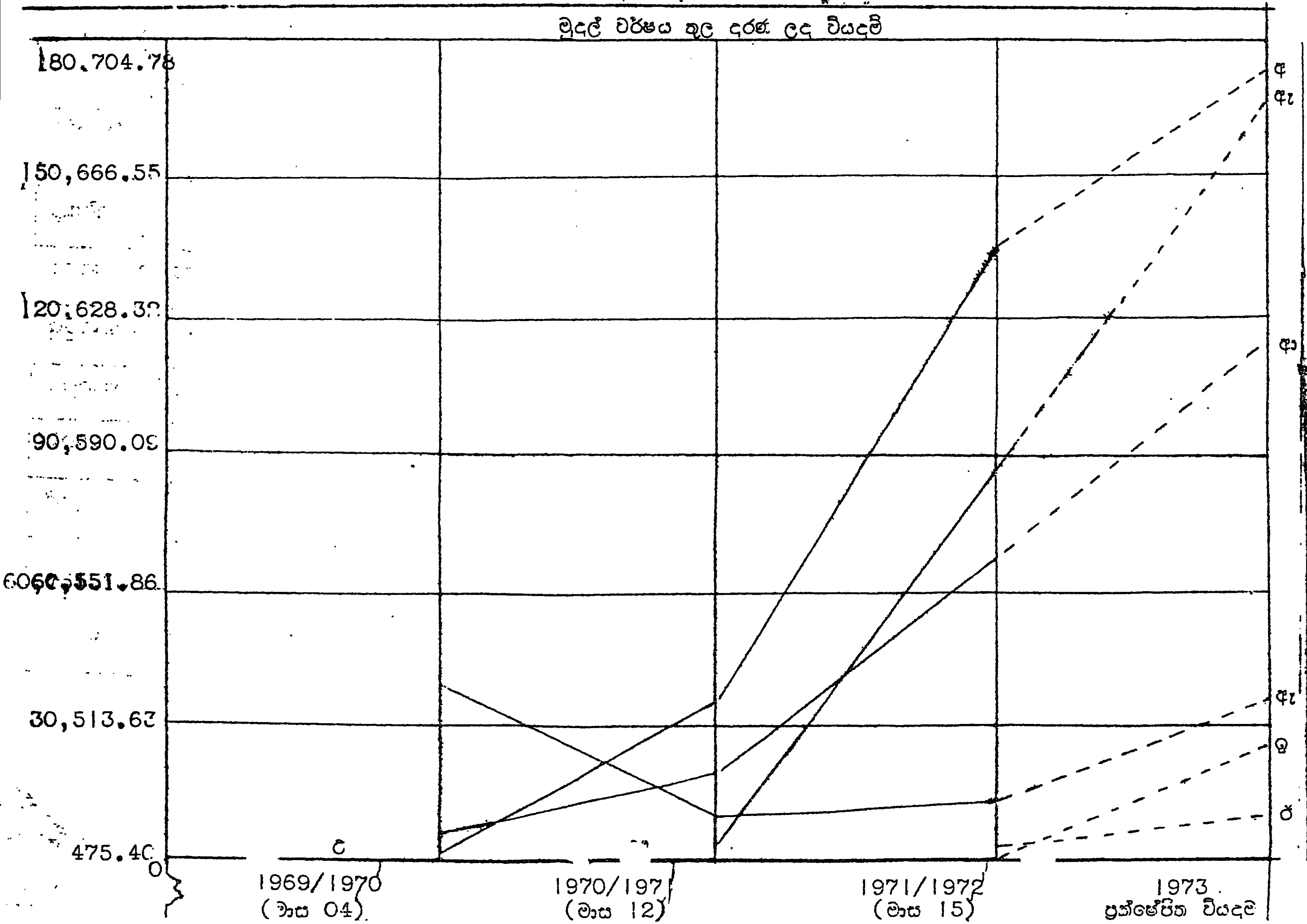
(ඇ) (1) ලංකාවේ බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සලය, (2) නුවර ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන කාර්යාලය, (3) ශ්‍රී ලංකා යුනෙස්කෝ ජාතික කොමිසම, (4) කොළඹ/නුවර/යාපනය මහජන පුස්තකාල සහ (5) පළාත්පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ සහභාගිත්වයෙන් පවත්වන ලද ප්‍රදර්ශනවලට වැය වූ මුදල ඇතුළත්ය.

ඇමුණුම II.

(65)

ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1970.05.01 සිට 72.12.31 දක්වා කාල පරිච්ඡේදය සඳහා ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්යයන්ගේ වර්ධනය පෙන්නුම් කරන ප්‍රස්තාරය සහ 1973 වර්ෂය සඳහා ප්‍රක්ෂේපණය.



අ - මණ්ඩලයට හා කාර්ය මණ්ඩලයට සේවා පාරිශ්‍රමික සහ අනෙකුත් දීමනා-වැ.ශී.1

ආ - පරිපාලන වියදම්-පුනරාවර්තන වැය - වැ.ශී.2.

ඇ - පරිපාලන වියදම්-ප්‍රාග්ධන වැය - වැ.ශී.3

ඈ - මණ්ඩලය මගින් සලසනු ලබන සේවාවන්-පුනරාවර්තන වැය (වැ.ශී.4.

ඉ - මණ්ඩලය මගින් සලසනු ලබන සේවාවන් ප්‍රාග්ධන වැය - වැ.ශී.5.

ඊ - අත්තිකාරම් ගිණුම-වැ.ශී.6.

උ - 05.05.70 මණ්ඩලය පිහිට වූ දිනය.

ඌ - 13.05.71 මණ්ඩලය නැවත ප්‍රතිසංස්ථාපනය කළ දිනය.

1973 වර්ෂය සඳහා ප්‍රක්ෂේපණය තිත් මගින් පෙන්නුම් කරනු ලබයි.

පරිමාණය

එක අඟලක් රු: 30,038.23 එක් පෙන්නුම් කරයි.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை அதிகாரச் சட்டத்தின் 19(1)(ஈ)ஆம் பிரிவுக்கமையத் தயாரிக்கப் பட்டு சமர்ப்பிக்கப்படும் 1971/72 ஆம் ஆண்டுக்கான (71-10-01 தொடக்கம் 72-12-31 வரையுள்ள காலத்துக்கான) அறிக்கை.

1971/72 ஆம் நிதியாண்டு 15 மாத காலத்தினை அடக்குகிறது. இப் பதினைந்து மாத காலம் இச் சபை செய்துள்ள வேலையை இவ்வறிக்கை மதிப்பிடுகிறது.

1. சபை

இலங்கைத் தேசிய நூலகச்சேவைகள் சபை உறுப்பினர் திரு. இ. பாஸ்கரலிங்கம் (கல்வி அமைச்சின் சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர்) 71-12-28 தொடக்கம் சபையிலிருந்து தாமாகவே விலக அவரது இடத்துக்கு திரு. யூ. டீ. ஐ. சிறிசேன (பிரதம மகா வித்தியாதிபதி) நியமிக்கப்பட்டார்.

இக்காலத்தில் சபையின் பொதுக் கூட்டங்கள் பதினைந்து நடத்தப்பட்டன. நூலக சேவைகளின் அபிவிருத்தி சம்பந்தமான கொள்கை பற்றித்தீர்மானித்தல், யூனெஸ்கோ தாபனத்தின் 1968 ஆம் வருட COM/CS/ /190/6ஆம் இலக்க அறிக்கையில் கூறப்பட்ட விதந்துரைப்புகளுக்கமைய தேசிய நூலகம் ஒன்றினைத் தாபித்தல் ஆகிய விடயங்கள் பற்றியே இக் கூட்டங்களில் பிரதானமாகக் கலந்துரையாடப்பட்டன. உதவிப் பணிப்பாளர்கள் இருவரின் நியமனம் மூலம் நிருவாக வேலைகள் வலுப்பெற்றன. 1973 ஆம் ஆண்டு தேவைப் பட்ட நிதி ஏற்பாடும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

இக்கருமங்களைப் புரிவதில், அதிகாரச் சட்டத்தின் 15(1)ஆம் பிரிவின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட பொது நூலகக் குழு, பாடசாலை நூலகக் குழு ஆகிய 2 குழுக்களும் அதிகாரச் சட்டத்தின் 15(2) ஆம் பிரிவின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட தேசிய நூலகம், நூலகக் கல்வி, நூல்களின் தெரிவு ஆகிய விடயங்கள் சம்பந்தமான வேறு 3 குழுக்களுமாக ஐந்து குழுக்கள் சபைக்கு உதவி அளித்தன. இச் சபையின் கூட்டங்கள் மொத்தமாக 16 நடத்தப்பட்டன, கொள்கை, நிதிஏற்பாடு ஆகியவை பற்றி தீர்மானங்கள் செய்வதற்கு சபைக்கு உதவிபுரியும் முகமாக குறித்துரைக்கப்பட்ட துறைகள் சம்பந்தமாக பல அடிப்படை அறிக்கைகள் இக்குழுக்களால் தயாரிக்கப்பட்டு சபையிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டன. இக் குழுக்களில் உறுப்பினர்களாகவுள்ள சபை உறுப்பினர்களாக அல்லாதவர்களுக்கு படிகள் வழங்குவதற்கு அதிகாரச் சட்டத்தில் எவ்வித ஏற்பாடும் செய்யப்பட்டிராமையால், அவர்கள் எவ்வித வேதனமும் பெறாமலே சேவை புரிந்தார்கள். அவர்களின் மதிப்பான உதவிக்கு சபை நன்றி தெரிவிக்கின்றது.

11. இடம்

போதாமைகள் பல நிலவியபோதும் கொழும்பு-3, செல்சியா காடின்ஸிலுள்ள 10 ஆம் இலக்க இல்லத்திலேயே சபையின் அலுவலகம் தொடர்ந்து இயங்கியது. அமைச்சின் கட்டடம் ஒன்றைப் பெறும் முயற்சிகள் தோல்வி அடைந்தன. சில தனிப்பட்ட கட்டடங்கள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டும் அவற்றை வாடகைக்கு எடுக்கும் எண்ணம் சிக்கனம் காரணமாகக் கைவிடப்பட்டது.

தொடர்ச்சி 2 ம் பக்கம்

சபையின் தலைமை அலுவலகம் கொழும்பிலேயே இருக்கவேண்டுமென அதிகாரச் சட்டம் விதித்திருந்தபோதும், சபை அவசியமெனக் கருதும் இலங்கையின் வேறு இடங்களில், அமைச்சரின் முன் அனுமதியுடன் கிளை அலுவலகங்களை நிறுவுதற்கு அதிகாரச் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவு சபைக்கு அதிகாரம் அளித்துள்ளது. இக்கிளை அலுவலகங்களில் முதலாவது கண்டியில் 1972 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 1 ஆந் திகதி நிறுவப்பட்டு 72-05-01 தொட்டும் உதவிப் பணிப்பாளர் (நூலக சேவைகள்) ஒருவரின் பொறுப்பில் வைக்கப்பட்டது. மத்திய இலங்கை வாலிபர் மன்ற நூலகம் முன் உபயோகித்த தனிப்பட்ட இடம் இந்நோக்கத்தின் பொருட்டு வாடகைக்கு எடுக்கப்பட்டது. மன்றம் ரூபா 1,7[illegible]878.24 பெறுமதியுள்ள சொத்துக்களை, சபையை தகுந்த முறையில் உபயோகிக்குமாறு சபையிடம் கையளித்தது. இதில் ரூபா 14,799.35 பெறுமதியான புத்தகங்களும் ரூபா 3,078.10 பெறுமதியான உபகரணங்களும் அடங்கின. மத்திய இலங்கை வாலிபர் மன்றத்தின் நன்கொடைக்கு சபை நன்றி தெரிவிக்க விரும்புகிறது.

111. <u>ஆவணப்படுத்தலிலும் நூலக சேவைகளிலும் இலங்கையில் நடாத்தப்படும் முன்னோடித்திட்டம்</u>

(அங்கீகரிக்கப்பட்ட திட்ட நிகழ்ச்சியும் வரவு செலவுத் திட்டமும்-யூனெஸ்கோ இல. 16/ /5-விடயம் 4217)

யூனெஸ்கோ தாபனத்தின் நூலக, பூர்வசாதன, ஆவணப்படுத்தற் சேவைகள் பிரிவின் உதவியுடன் 1969 ஆம் ஆண்டு இலங்கையில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆவணப்படுத்தலிலும் நூலகச் சேவைகளிலுமான முன்னோடித் திட்டத்தைச் செயற்படுத்தற்குச் சபை மீது சுமத்தப்பட்டுள்ள பொறுப்புகள் காரணமாகவே கண்டியில் ஒரு கிளை அலுவலகம் தாபிக்கவேண்டிய அவசியம் எழுந்தது. 1971/72 ஆம் ஆண்டுக்கான யூனெஸ்கோவின் வரவு, செலவுத்திட்ட நிகழ்ச்சியில் சேர்க்கப்பட்ட நான்கு முன்னோடித் திட்டங்களில் இது ஒன்றாகும். இதற்கென ஐக்கிய நாட்டு 30,000 டொலர்கள் ஒதுக்கப்பட்டன. நிதியில் கீழ்க்காண்பது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது:

"திட்டத்தை மதிப்பிடுதற்கு ஆலோசகர் ஒருவரின் சேவைகள் (மாண்ட மாதங்கள் ஐந்து), இத்திட்டம் இயங்குதல் பற்றி இலங்கைக்கு வந்து படித்தற்கு ஆசியாவிலுள்ள அக்கறை கொண்டுள்ள அங்கத்துவ நாடுகளைச் சேர்ந்த நிபுணர்களுக்குக் கற்கைக் கொடைகளும் உபகரணங்களும்"

"ஏனைய அங்கத்துவ நாடுகளில் இதே போன்ற சேவைகளுக்கு, குறிப்பாகக் கிராமாந்தப் பகுதிகளின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்தற்கு இம் முன்னோடித் திட்டம் ஒரு மாதிரியாக அமைய வேண்டுமென"

யூனெஸ்கோ தாபனம் கருதியது.

1967 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் நடைபெற்ற கொழும்பு மகாநாட்டை அடுத்து வெளியிடப்பட்ட 1968 ஆம் ஆண்டின் நிபுணர்களின் இறுதி அறிக்கையில் காட்டப்பட்டிருந்த நூலக அபிவிருத்தி சம்பந்தமான விளையாண்மைகளைப் பிரயோகித்தற்கு இத்திட்டம் இலங்கைக்கு வாய்ப்பளித்தது. கல்வி அமைச்சுடன் இணைந்து கடமையாற்றிய யூனெஸ்கோ நூலக நிபுணரால் 1967 ஆம் ஆண்டு இத்திட்டம் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருந்தும் இம்முன்னோடித் திட்டத்துக்கு ஒழுங்கான முறையிலான உதவியை ஏற்படுத்தல் 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை அதிகாரச் சட்டம் இயற்றப்பட்ட பின்னரே சாத்தியமாகியது. நூலக அபிவிருத்தி வேலைகள் சம்பந்தமாக அதிகாரம் பெற்ற தேசிய சபையாக இச்சபையை அமைக்க வேண்டுமென்பது நிபுணர்கள் கூட்டத்தில்

தொடர்ச்சி 3 ம் பக்கம்.

செய்யப்பட்ட விதந்துரைப்புகளில் ஒன்றாகும். யூனெஸ்கோ நூலக நிபுணர் 1969 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் இலங்கையை விட்டுச் சென்றதை அடுத்து, 1971 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் சபை மீளமைக்கப்படும் வரை இம்முன்னோடித் திட்டம் சம்பந்தமான வேலைகள் தடைப்பட்டன. இத்திட்டத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட பல்வேறு அதிகார சபைகளின் - பிரதானமாக உள்ளூராட்சித் திணைக்களம், கல்வித் திணைக்களம் ஆகியவற்றின் - வேலைகளை இயைபுபடுத்துதல் காரணமாகவே கண்டியில் ஒரு கிளை அலுவலகம் தாபிக்க வேண்டிய அவசியம் எழுந்தது. இத்திட்டம் இயங்குதலை ஆரம்ப மட்டங்களில் நெறிப்படுத்துமாறும் அதனை மேற்பார்வை செய்யுமாறும் நூலகங்களுக்கு வேண்டிய புத்தகங்கள், உபகரணங்கள் ஆகியவை வழங்கப்படுதலை ஒழுங்கு செய்யுமாறும் இத்தொகுதிகளில் வேலைக்கமர்த்தப் பட்டுள்ள நூலகப் பணியாளர்களுக்கு நூலக வேலையில் பயிற்சி ஏற்பாடு செய்யுமாறும் சபை வேண்டப்பட்டது.

சபையின் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி, சபையால் ஏற்பாடு செய்யப்படும் அச்சு மாதிரிக்கமைய நூலகக் கட்டடங்கள் அமைத்தற்கு 12 உள்ளூராட்சிச் சபைகளுக்கு நிதி வழங்க கண்டிய உழவர் குழு முன்வந்தது. அங்ஙனம் 12 கட்டடங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை ரூபா 2,84,964.00 ஆகும். இவற்றில் 7 கட்டடங்கள் இத்திட்டம் வகைப்படும் பகுதிகளிலாகும். 1973 ஆம் ஆண்டு வேறும் உள்ளூராட்சிச் சபைகளுக்குத் தொடர்ந்து கொடைகள் வழங்க மேற்குறித்த குழு இணக்கம் தெரிவித்தது. கண்டிய உழவர் குழுவின் இத்தகைய பெருந்தன்மையான உதவிக்கு சபை அதன் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

இம் முன்னோடித் திட்டம் கண்டி மாவட்டத்திலும் அடுத்துள்ள மாத்தளை, கேகாலை மாவட்டங்களிலும் அமைந்துள்ள 22 உள்ளூராட்சிச் சபைகளையும் 25 பாடசாலைகளையும் அடக்கியது. இதனால் பலனடையும் பகுதி 900 சதுரமைல் பரப்பையும் ஏறக்குறைய பதினொருலச்சம் சனத்தொகையையும் கொண்டதாகும். இச் சனத்தொகையுள்ளாகவும் 5,17,102 பேர்கள் 21 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுமாவர். இச் சனத்தொகைப் புள்ளி விபரங்கள் குடிசன புள்ளிவிபரத் திணைக்களத்தின் 1968 ஆம் ஆண்டுக்குரிய மத்திய ஆண்டு சனத்தொகை மதிப்பீட்டின் பிரகாரமாகும். கிராமப் பகுதிகளைச் சேர்ந்த வாசகர்களில் ஒரு சிறு தொகையினரே இத்திட்டத்தால் பலனடைந்தனர். இத்திட்டத்தால் பயனுறும் சனத்தொகையினர் இலக்கியத் துறைகளில் எவ்வளவுக்குச் சிறப்புற்றிருக்கிறார்களென இன்னும் சொற்பகாலத்தின் பின் மதிப்பிடுவதென சபை எதிர்பார்க்கிறது. இதனால் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் அனுபவத்தைக் கொண்டு இலங்கையின் ஏனைய கிராமாந்தப் பகுதிகளிலுள்ள நூலகங்கள் அபிவிருத்தி செய்யப்படும்.

ஆரம்பத்தில் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட தொகையாகிய ஐக்கிய நாட்டு 30,000 டொலர்கள் 10,000 ஆகக் குறைக்கப்பட்டதாகத் தகவல் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டதன் காரணமாக மூல திட்டம் பெருமளவு மாற்றம் அடைந்தது. கொடையில் ஏற்பட்ட இவ்வெதிர்பாராத குறைவும் திட்டம் காலம் தாமதித்து ஆரம்பிக்கப்பட்டமையுமே 1972 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதமளவில் ஒரு சிறுதொகை மாதிரித் தொகுதிகள் மட்டுமே பூர்த்தி செய்யப்பட்டமைக்குக் காரணமாகும். இதன் விளைவாக, பெயர்க்கக்கூடிய புத்தகப் பெட்டிகள் மூலம் நூலகத்திலிருந்து கொண்டு சென்று வாசகர்களுக்குப் புத்தகங்களை விநியோகிக்கும் திட்டம் அடுத்த ஆண்டு வரை தடைப்பட்டது. இத்தொகுதிகளில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட நூலக சேவைகளுமே உசாத்துணை நூல்கள் வழங்குதல், நூல்கள் இரவலுக்குக் கொடுத்துதவுதல், ஓரளவு விஸ்தரிப்பு வேலை ஆகியவற்றுடன் மட்டுப்படுத்தப் பட்டவையாயிருந்தது. தேசிய ஆவணப்படுத்தற் சேவையை ஒழுங்கு செய்தற்கான தேசிய

தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்.

நூலகம் தாபிக்கப்படும் வரை எதிர்பார்க்கப்பட்ட ஆவணப்படுத்தற் சேவைகளை கிராம மட்டங்களில் ஆரம்பிக்க முடியாமலிருந்தது.

இத்திட்டம் வகைப்படுத்தற்கான பகுதிகளில் ஒரு நெர்கை மாதிரி நூலகங்களைத் தாபித்ததைத் தவிர 1972 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாத முடிவளவில் வேறும் மூன்று அருஞ் செயல்கள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டன. அவையாவன:-

(1) பொது நூலகங்களுக்கும் பாடசாலை நூலகங்களுக்கும் தகுந்தவையெனக் கருதப்படும் சிங்கள நூல்கள் தொடர்பான வகுக்கப்பட்ட ஓர் அட்டவணை. கட்டுக்கதைகள், கட்டுக்கதைகள் அல்லாதவை போன்ற நடைமுறையிலுள்ள நூல்களைப் பரிசீலனை செய்தே இவ்வட்டவணை தயாரிக்கப்பட்டது. தாபிக்கப்பட்ட புதிய நூலகங்களுக்கு இவற்றை அனுப்பி வைத்து இவை எவ்வளவுக்கு மக்களால் விரும்பப்படுகின்றனவெனப் பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது.

(ஆ) உள்ளூராட்சிச் சபைகளிலும் பாடசாலைகளிலும் நூலக சேவைகளின் பொருட்டு நியாயமான அளவு கூடுதலான தொகைப் பணியாளர்களை வேலைக்கு அமர்த்தியமை.

(இ) கல்விச் சேவையிலும் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலும் நூலக சேவைகள் ஓர் அத்தியாவசிய அம்சமெனமுறையே கல்வி அமைச்சும் உள்ளூராட்சி அமைச்சும் ஏற்றுக்கொண்டமையும் இச்சேவையை போதியளவுக்கு ஏற்பாடு செய்தற்கு, வேண்டியவிடத்து தற்போதுள்ள சட்டங்களைத் திருத்தி அமைத்தல் உட்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுக்கச் சம்மதித்தலும்.

இவ்வருஞ் செயல்கள் வரையறுக்கப்பட்டிருப்பினும், கலந்துகொண்ட தொகுதிகளுக்கு புத்தகங்கள், நூலக உபகரணங்கள், பயிற்றப்பட்ட ஆளணி ஆகியவைகொடுத்துதவியதுடன் சபையின் முயற்சிகளாலும் இயக்க மட்டங்களில் அது ஏற்பாடு செய்த வழிகாட்டுதலாலும் ஏற்பட்டவையாகும்.

1v . சபையின் நிதி.

1971 ஆம் ஆண்டு இச் சபையின் நிதி ரூபா 3,45,640.00 ஆக இருந்தது; இத்தொகையில் ரூபா 1,00,000.00 தேசிய நூலகத்தின் ஆரம்பச் செலவுகளுக்கென ஒதுக்கப்பட்டது. 1971/72 ஆம் ஆண்டு தொடர்பில் ரூபா 3,28,000.00 அரசாங்க கொடையாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டது; வெளிநாட்டு முகவராண்மைகளிலிருந்து ரூபா 40,922.00 பெறுமதியான புத்தகங்கள், உபகரணங்கள் ஆகியவையும் நன்கொடைகளாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டன. இவற்றுள், சபையின் தொழில் சம்பந்தமான நூலகத்துக்கு நூலகவியல்பற்றிய ரூபா 3,930.73 பெறுமதி வாய்ந்த 199 புத்தகங்களைக் கொண்ட ஒரு தொகுதி புத்தகங்கள் ஐக்கிய நாட்டு கடல்கடந்த அபிவிருத்தி நிர்வாகத்தின் புத்தக அளிப்புத் திட்டத்தின் கீழ் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இவ்வுதவியைச் சபைக்குப் பெற்றுக்கொடுப்பதில் பிரித்தானிய மன்றமே உதவியாக இருந்தது. இதே சமயம் முன்னோடித் திட்ட நிதியின் கீழ் யூனெஸ்கோவிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட் நூலக உபகரணங்களின் பெறுமதி ரூபா 18,684.74 ஆகும்.

நூலக சேவை" அனைவருக்கும் இலவசமாக அரசாங்க நிதிகளைக் கொண்டே ஏற்பாடு செய்யப்பட வேண்டுமாதலால்" அத்தகைய சேவை எந்நாட்டிலும் கட்டாயமாக செலவை ஏற்படுத்துவதாகும். எனினும், இச்சபை 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் அதிகாரச் சட்டத்தின் 16(1)ஆம் பிரிவின்

தொடர்ச்சி 5 ம் பக்கம்.

ஏற்பாடுகளுக்கமையச் சபை செயற்பட்டு இச்சேவையை ஏற்பாடு செய்வதில் அரசாங்கத்துக்குள்ள பொறுப்பை ஓரளவு குறைக்குமுகமாக நிதி திரட்டுதற்கான வழிவகைகளை ஆராய்ந்தது.

1963 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்தின் 16 அ ஆம் பிரிவின் கீழ் வரிவிலக்குடன் தர்மம் பெறுதற்கு அங்கீகரிக்கப்பட்ட தாபனமாகச் சபை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு வரிவிலக்கு நலன்களின் உற்சாகத்துடன் தேசிய நிதி திரட்டும் இயக்கம் ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

கொடைகள் மூலம் பலனடையக் கூடிய நிலையங்கள் மூலம் விற்பனையை அபிவிருத்தி செய்யும் ஓர் 'இயக்கத்தால் தேசிய லொத்தர் சபையின் தேறிய இலாபத்தில் ஒரு பகுதியைப் பெறுதற்கான முயற்சிகளுக்கு தேசிய லொத்தர் சபைத் தலைவர் ஆதரவளித்த போதும் திறைசேரியால் அவ்வாலோசனை ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை.

1971 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க உள்நாட்டு இறைவரித் திருத்தச் சட்டத்தின் 2(அ) ஆம் பிரிவின் கீழ் வருமான வரியிலிருந்து விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருப்பமையால் இச் சபையால் வருமானவரி அளிக்கப்படுவதில்லை.

V. நிர்வாகம்

இச் சபையின் கடமைகள் பிரதானமாக கொள்கைகளை ஆக்குவதும் அவை செயற்படுத்தப்படுதலை நெறிப்படுத்துவதுமாகும். அதன் நிர்வாக வேலை ஆரம்பக் கட்டத்தில் ஒரு பணியாளர், 3 உதவிப் பணியாளர்கள், ஏனைய பணியாளர்களாக 18 பேர்கள் ஆகியோரின் உதவியுடன் முழு நேரக் கடமைபுரியும் ஒரு தலைவரால் கவனிக்கப்படுகின்றது. தொழிலுக்குரிய நூலகப் பணியாளர்கள் என்று இப்போது ஒருவருமில்லை. சுற்றுயல் நூலகத் தொகுதிகள் அதிகரிக்க மாவட்டங்களில் இடம்பெயர் புத்தகச் சேவைகளை இயக்கும் தேசிய நூலகமும் மாவட்ட மத்திய நூலகங்களும் நிறுவப்படும் வரை இப்பணியாளர்களின் நியமனங்கள் பிற்போடப்படவேண்டும். இச் சபையின் சேவைகள் அதிகரித்திருப்பதுடன், வருடாந்தக் கொடையாகிய ரூபா 3,28,000.00 இல் 94% ஆகிய ரூபா 3,09,320.00 இக்காலத்தில் செலவிடப்பட்டது. இத்தொகையில் 42% மாத்திரமே சபையின் பணியாளர்களின் சம்பளங்களுக்கும் நிர்வாக வேலைகளுக்கும் செலவிடப்பட்டது. 1958 ஆம் ஆண்டின் 16 ஆம் இலக்க வேலையாளர்கள் சேமலாப நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்படும் வேலையாளர்கள் சேமலாப நிதி நலன்களையும் இடுக்கண் கடன்களும் சம்பள முற்பணங்கள் பெறுதற்கான வசதிகளையும் தவிர வேறு எவ்வித சலுகைகளும் சபையின் வேலையாளர்களுக்குக் கிடைப்பதாகவில்லை. இவ்வகையில், கூட்டுத்தாபனங்கள், பிரிவில், நிர்வாகச் சேவையின் பெயரில் மிகக் குறைந்தளவு தொகையைச் செலவிடும் ஒன்றென இச்சபை 'ஊனமைகோரலாம்.

VI. தேசிய விஞ்ஞான, தொழில்நுட்பவியல் தகவல்களை ஆவணப்படுத்தல் நிலையம்

வெளிநாட்டு உதவியாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் வெளிநாட்டு மூலவளங்களைக் கொண்டே இச்சபையின் முயற்சிகளுக்கு வேண்டிய மூலதனம் காணப்படவேண்டுமென்ற பணிப்புரை தேசிய நூலகச் சபை நிறுவுதல் சம்பந்தமாக 1969 ஆம் ஆண்டு அமைச்சரவை செய்த தீர்மானத்தில் சேர்க்கப்பட்டது.

தொடர்ச்சி 6 ம் பக்கம்.

அதிகாரச் சட்டத்தின் 14 (ஆ) ஆம் பிரிவின் கீழான அதன் கடப்பாடுகளை — அதாவது, தேசிய ஆவணப் படுத்தல் நிலையமாகவும் அமையவேண்டிய தேசிய நூலகத்தைத் தாபித்து அதனைப்பேணுவதற்கு முன் நிதி அதிகம் தேவைப்படுமென உணர்ந்தது.

யூனெஸ்கோ தாபனத்தின் நூலக, பொருட் சுவடிகள், ஆவணப்படுத்தற் சேவைகள் பிரிவுத் தலைவரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஆலோசனையின் பெயரில், உத்தேச தேசிய நூலகத்தை உத்தேச தேசிய விஞ்ஞான, தொழில் நுட்பவியல் தகவல்களை ஆவணப் படுத்தல் நிலையத்துடன் இணைக்கும் யோசனை, (யூனெஸ்கோவின் (1968 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாத 1159.பீ.எம்.எஸ்.ஆர்.டீ./பி.பி.ஏ ஆம் இலக்க சாதனம்) ஆவணப் படுத்தும் நிலையத்துக்கு ஐக்கிய நாட்டின் அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் கீழ் நிதி அளிக்கப்படுவதாக அறிவிக்கப்பட்டதால் திட்டமிடல் வேலைவாய்ப்பு அமைச்சுக்குச் சமர்ப்பிக்கப் பட்டது. சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுடன் ஆலோசனைகள் நடத்தப்பட்டபின் இரு நிலையங் களையும் ஓர் அமைப்புத்திட்டத்துக்கிணங்க 1973 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இணைப்பதென இணங்கப்பட்டது. தேசிய விஞ்ஞான, தொழில் நுட்பவியல் தகவல்களை ஆவணப்படுத்தல் நிலையத்தை தேசிய நூலகத்துடன் ஒருமித்திணைத்தலை 1978 ஆம் ஆண்டு செயற்படுத்துவதென எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

இதற்கிடையில், தேசிய நூலகத்தைப் புறம்பாகத் தாபிக்கும் வேலையை சபை மேற்கொண்டது. கட்டட அமைப்பு வேலை சம்பந்தமான ஆலோசனைகள் அரசாங்கத்திடம் சமர்ப்பித்தற் பொருட்டு தயாரிக்கப்படுவதுடன், கொழும்பில் முடிக்குரிய ஒரு காணியில் இடம் கொடுக்குமாறு செய்துள்ள ஒரு விண்ணப்பம் சம்பந்தமான முடிவு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

VII. இவ்வருடம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட பிரதான சேவைகள்.

(அ) நூலகக் கல்வி

1973 ஆம் ஆண்டில் பொது பாடசாலை நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான ஒரு திட்டத்தை சபை கவனத்துக்கெடுத்துள்ள இக்காலத்தில் கல்வி அமைச்சிடம் சமர்ப்பித்தது. அமைச்சில் ஒரு மத்திய நூலகத்தொகுதியைத் தாபித்தல், கட்டடங்களுக்கு கூடுதலான நிதி ஒதுக்கீடு, பாடசாலை நூலகங்களுக்கு உபகரணங்களும் புத்தகங்களும், நூலகங்களைக்கொண்டு நடத்துவதற்கு தகைமை பெற்ற கூடுதலான தொகைப் பணியாளர்களை வேலைக்கமர்த்தல், கனிட்ட பல்கலைக் கழகக் கல்லூரிகளுக்குப் பதில் தாபிக்கப்பட்ட பல்தொழில் நுட்ப நிலையங்களில் நூலகவியலிலான தகுதித் தேர்வுப் பயிற்சி நெறியைத் திரும்பவும் நடத்துதல், ஆசிரியர் கலாசாலைகளில் இடம்பெறும் பயிற்சி நெறியில் ஒரு பாடமாக நூலகவியலைச் சேர்த்துக்கொள்தல் ஆகியவை அமைச்சிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விதந்துரைப்புகளில் அடங்கின.

இவ்வாலோசனைகளுக்கு அமைச்சு அநுகூலமான பதிலளிக்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

1961 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டு 1964 ஆம் ஆண்டு கைவிடப்பட்டவையான நூலகவியலிலான பட்டப் பயிற்சி நெறியையும் பட்டப்பின் பயிற்சி நெறியையும் திரும்பவும் நடத்துமாறு இச்சபை இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத்துக்கு ஆலோசனைகள் சமர்ப்பித்தது. இவ்விடயத்தை ஆராய்ந்து எடுக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைக்குமாறு இச் சபையின் பிரதிநிதி ஒருவர் உட்பட ஒரு விசேட குழுவை பல்கலைக் கழகம் நியமித்துள்ளது.

தொடர்ச்சி 7 ம் பக்கம்.

நூலகம், கல்வியில் நிலையப் பயிற்சி ஏற்பாடு செய்யப்படும் வரை 120 ஆசிரியர்களுக்கும் தெரிவு செய்யப்பட்ட (உள்ளூராட்சிச் சேவை) 100 பட்டதாரிகளுக்கும் சபை குறுகிய காலப் பயிற்சி நெறிகளை ஏற்பாடு செய்தது. இதே நேரத்தில் உள்ளூராட்சிச் சபைகளைச் சேர்ந்த தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு தொகை வேலையாளர்களுக்கு கண்டியிலுள்ள இச்சபையின் கிளை அலுவலகத்திலும் கொழும்பிலுள்ள பொது நூலகத்திலும் நூலக முகாமையில் தொழில்பயில் பயிற்சி அளிக்கப்பட்டது. இவ்விடயத்தில் உள்ளூராட்சித் திணைக்களமும் கல்வித் திணைக்களமும் காட்டிய அக்கறைக்கு சபை திருப்தி தெரிவிக்கிறது.

(ஆ) நூலகச் சேவைகளை விருத்திசெய்தற்கான விஸ்தரிப்பு வேலை

உலகத்தில் நூலகங்கள் ஆற்றக்கூடிய சேவைபற்றியும் நூலகச் சேவைகள் எவ்வகையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட வேண்டும் என்பது பற்றியும் ஆசிரியர்களையும் மாணவர்களையும் பொது மக்களையும் அறியச் செய்யும் முகமாக அநேக கண்காட்சிகள் சபையினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டன. இலங்கை. பிரித்தானிய மன்றத்தின் இணைவுடன் கொழும்பில் 2 கண்காட்சிகளும் இலங்கையின் பிரதான பட்டணங்களிலும் சில காட்சிகளும் நடாத்தப்பட்டன. இலங்கையிலும் இந்தியாவிலும் உபயோகத்துக்குத் தகுந்தவையான 500 புத்தகங்களையும் சஞ்சிகைகளையும் கொண்ட ஒரு தொகுதி புத்தகங்கள் ஒரு கண்காட்சியிலும் நூலகவியல் சம்பந்தமான ஒரு தொகுதிப் புத்தகங்கள் மற்றைய கண்காட்சியிலும் வைக்கப்பட்டிருந்தன. கண் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்ட இப் புத்தகங்களை ஐக்கிய இராட்சியத்திலிருந்து பெற்றுக் கொடுத்தமைக்கு இச்சபை இலங்கைப் பிரித்தானிய மன்றத்துக்கு நன்றி தெரிவிக்கின்றது.

யுனெஸ்கோவின் அனைத்துலக நூலாண்டுக்கொண்டாட்டங்களில் கலந்துகொண்ட இச்சபை "இலங்கையிலுள்ள நூலகங்கள்" என்னும் விடயம் பற்றி கொழும்பு கலாபவனத்தில் ஐந்து-நாள் கண்காட்சி ஒன்றினை ஒழுங்கு செய்தது. இலங்கைப் புத்தக பிரசுரிப்பாளர் சங்கம், பிரித்தானிய மன்றம், அமெரிக்க நிலையம், கைத்தொழில் அபிவிருத்திச்சபை, மத்திய வங்கி, இலங்கை விஞ்ஞான, கைத்தொழில் ஆராய்ச்சி நிலையம், நூதனசாலை நூல்நிலையம் ஆகியவற்றின் உதவியுடன் திரட்டப்பட்ட உள்ளூர், வெளிநாட்டு வெளியீடுகள் இக்கண்காட்சியில் இடம்பெற்றன. இக்கண்காட்சிக்குப் பொதுமக்கள் பெருந்திரளாகச் சென்று ஆதரவு அளித்தார்கள்.

கல்வி அமைச்சினால் கண்டியில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட 1972 ஆம் ஆண்டு "சாகித்திய" விழாக் கொண்டாட்டங்கள் தொடர்பாக நடாத்தப்பட்ட ஐந்துநாள் பாடசாலைகள் கண்காட்சியை 30,079 ஆட்கள் சென்று பார்வையிட்டார்கள். கல்வி அமைச்சர், கல்வி அமைச்சின் செயலாளர், அங்கு சென்ற ஆசிரியர்கள் ஆகியோரின் பாராட்டுதல்களை இக்கண்காட்சி பெற்றது.

(இ) நூலக விபரங்கள் திரட்டுதற்கான ஒரு தேசிய மதிப்பீடு

இலங்கை யுனெஸ்கோ தேசிய ஆணைக்குழுவின் வேண்டுகோளின் பெயரில், யுனெஸ்கோவால் நடத்தப்படும் 1971 ஆம் ஆண்டுக்கான நூலக புள்ளிவிபரங்கள் தொடர்பாக உலகத்தின் பல பாகங்களிலும் நடைபெறும் மதிப்பீட்டில் இச்சபை கலந்துகொண்டது. இது மூன்று வருடங்களுக்கு ஒருமுறை நடைபெறுவதுடன் தேசிய, விசேட, பொது, பாடசாலை, பல்கலைக் கழக நூலகப் புள்ளிவிபரங்கள் பற்றியதாகும். இச் சபையில் கடமையாற்றும் பணியாளர்களின் தொகை மிகக் குறைவாயிருப்பினும் மேற்குறித்த வேலையை இச்சபை மேற்கொண்டு போதியளவு சீக்கிரமாக இவ்வேலையைப் புரிந்தது. திரட்டப்பட்ட

தொடர்ச்சி 8 ம் பக்கம்.

தகவல்கள் யூனெஸ்கோவிடம் கையளிக்கப்பட்டது. இவை ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டு காலக் கிரமத்தில் வெளியிடப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

(ஈ) இச் சேவையிலான தொழில் சம்பந்தமான வாய்ப்புக்களைச் சிறப்பித்தல்—
ஒன்றுபடுத்திய நூலகர் சேவை.

அரசாங்க திணைக்களங்களில் நூலக சேவைகளின் பொருட்டு நியாயமான அளவு நிதியும் பணியாளர்களும் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருப்பதன் காரணமாக ஒன்றுபடுத்திய நூலக சேவை ஒன்றினை ஆரம்பிக்குமாறு 1957 ஆம் ஆண்டு அளவிலேயே சம்பள முரண்பாட்டு ஆணைக்குழு அரசாங்கத்துக்கு ஆலோசனை கூறியது. (1957 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்கப் பருவப் பத்திரம்) கடந்த பத்தாண்டுகளுள் அதிகரித்து வந்த கூட்டுத்தாபனங்கள் காரணமாக விசேட நூலகங்களும் ஆவணப்படுத்தற் சேவைகளும் அதிகரித்தே வந்தன. இதனால் ஒன்றுபடுத்திய நூலக சேவையைத் தாபித்தல் அவசியமாகியது. இவ்வாலோசனையை திறைசேரியைச் சேர்ந்த நிறுவலும் முறையும் பிரிவு ஆராய்ந்து 1961 ஆம் ஆண்டளவிலேயே ஓர் அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்திருந்தும், பொது நிருவாகத் திணைக்களத்தில் தாபனப் பிரிவால் வெளியிடப்பட்ட 1971 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்கத் தாபனச் சுற்றுநிருபத்தைத் தவிர அவ்வறிக்கையைத் தொடர்ந்து எவ்விதநடவடிக்கையும் எடுக்கப்பட்டதாகத் தோற்றவில்லை. அதன் பின் இத்துறைபற்றிலான நூலக சேவையில் ஏற்படும் துரித மாற்றங்கள் காரணமாக இச்சுற்றுநிருபத்தில் ஏற்பாடுகள் நூலக சேவையின் அபிவிருத்திக்குச் சாதகமாயிருத்தற்குப் பதில் இவற்றை மட்டுப்படுத்துவனவாகவே அமைந்துள்ளன. இதன் காரணமாக இவ்விடய சம்பந்தமாக அரசாங்கத்துடன் மேலும் பேச்சுவார்த்தை நடாத்துமாறு அரசாங்க நூலகர்களினதும் உள்ளூராட்சி நூலகர்களினதும் தொழிற்சங்கங்கள் இச் சபைக்கு முறைப்பாடுகள் செய்தன. அதிகாரச் சட்டத்தில் 14(எ) ஆம் பிரிவு இத்தகைய விடயம்பற்றி அரசாங்கத்திடம் பேச்சுவார்த்தை நடாத்துதற்கு சபைக்கு அதிகாரமளித்துள்ளதற்கமைய, தற்போதய நிலைமையை ஆராய்ந்து அரசாங்கத்தில் கவனத்துக்குச் சமர்ப்பித்தற்கான ஆலோசனைகளைத் தயாரிக்கும் பொருட்டு தொழிற் சங்க நலன்களைப் பிரதிபலிக்கும் ஒரு விசேட குழுவை நியமிக்க சபை தீர்மானித்தது. வருடமுடிவளவில் இவ்விடயம் கவனத்துக்கு எடுக்கப்பட்டது.

(உ) நூலகவியல் சம்பந்தமான அனைத்துலக முயற்சிகளில் பங்குபற்றுதல்

பங்களூர் ஆவணப்படுத்தல், ஆராய்ச்சி, பயிற்சிநிலையப் பணியாளரினதும் ஐக்கிய நாடுகள் தகவற் சேவை (இந்தியா) நிறுவனத்தினதும் அழைப்பின் பெயரில் 1972 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரில் மாதம் பங்களூரில் நடைபெற்ற பொது நூலக முறைகள் பற்றிய கருத்தரங்கில் சபையின் தலைவரும் சபை உறுப்பினர்களுள் ஒருவராகிய திரு. எச். எஸ். ஐ. குணத்திலகாவும் பங்குபற்றினார்கள். இக்கருத்தரங்கில் சகல இந்திய இராட்சியங்களையும் இப்பிரதேசத்திலுள்ள அனைத்துல முகவராண்மைகளையும் சேர்ந்த பிரதிநிதிகளும் கலந்துகொண்டார்கள். தேசிய நூலக சேவையை அபிவிருத்தி செய்வதில் கையாளப்படும் இலங்கைத் திட்டத்தில் இப்பிரதிநிதிகள் அதிகளவு அக்கறை எடுத்தார்கள்.

பிரித்தானிய மன்றத்தின் அழைப்பின் பெயரில் சபை உறுப்பினர் ஒருவர் 1972 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் நடைபெற்ற "அபிவிருத்தியில் நூலகங்கள் வகிக்கும் இடம்" என்பது பற்றி நடைபெற்ற வேலைக்களத்தில் கலந்துகொண்டார்.

தொடர்ச்சி 9 ம் பக்கம்.

(ஊ) பயிற்சித் திட்டம்—யூனெஸ்கோ இ அயுமைப் பரிசில்கள்

சபையில் கடமையாற்றும் ஒரேயொரு உயர்தொழில் உத்தியோகத்தரை அத்தகைய நீண்டகாலப் பயிற்சி நெறிக்குச் சபை விடமுடியாததால் சபையின் பிரதான உயர்தொழில் உத்தியோகத்தருக்கு வழங்கப்பட்ட 9 மாத பயிற்சி நெறிக்கான வெகுமதியை சபை ஏற்றுக்கொள்ளமுடியவில்லை. இதற்குப் பதிலாக, பேச்சுவார்த்தைகள் நடாத்தப்பட்டதை யடுத்து, தெரிவு செய்யப்படும் நாடுகளுக்குச் சென்று அங்கு தேசிய நூலக சேவைகள் எங்ஙனம் அபிவிருத்தி செய்யப்படுகின்றன என்பதை அவதானித்துவரும் பொருட்டு சபை உறுப்பினர்கள் மூவருக்கு மூன்று பிரயாணக் கொடைகளை யூனெஸ்கோ வழங்கியது. எனினும், அவ்வாலோசனைகளை அமைச்சு சில காரணங்களாயிட்டு அங்கீகரிக்காததால் இவ்வெகுமதிகள் காலங்கடந்தன. பின்னர், இரு உயர்தொழில் உத்தியோகத்தர்கள் இச்சபைக்கு நியமிக்கப் பட்டதை அடுத்து குறித்த வெகுமதிகளை இவ்விரு உத்தியோகத்தர்களுக்கு வழங்குதல் பற்றி பேச்சுவார்த்தைகள் யூனெஸ்கோ தாபனத்துடன் நடாத்தப்பட்டு 2 உதவிப் பணிப்பாளர்கள் 3 மாத காலப் பயிற்சி நெறிகளை மேற்கொண்டார்கள். இப்பயிற்சி நெறிகள் நூலக முகாமையில் தெரிவு செய்யப்பட்ட துறைகளில், ஒன்று ஐக்கிய இராட்சியத்திலும் மற்றது அவுஸ்திரேலியாவிலுமாக அமைந்தன.

(எ) இச்சபை அனைத்துல நூலகச் சங்கச் சம்மேளனத்தில் ( ) ஓர் உறுப்பினராக 1972 ஆம் ஆண்டிலிருந்து பதிவுசெய்யப்பட்டது.

(ஏ) இச் சபை 1972 ஆம் ஆண்டிலிருந்து இலங்கையின் யூனெஸ்கோ தாபனத்தின் வைப்பு நூலகமாக அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

v111. முடிபு

சமுகத்தினர்களில்குறைந்த பட்சம் 40%த்தினரை நூலகங்கள் அளிக்கும் பயனை உணரச் செய்தற்கு அதிக காலம் எடுக்கும் என்பது மேலைத் தேய நாடுகளில் அனுபவரீதியாகத் தெரியவந்துள்ளது. இந்நாடுகளில் பெருந்தொகையான பணம் தொடர்ச்சியாக நூலக சேவைகளில் முதலீடு செய்யப்படுகிறது. நூலக சேவைகளுக்கு நிதி ஒதுக்கீடு மிகவும் குறைவாக இருக்கும்—கல்விக்கான ஒதுக்கீட்டில் இது 0.1%த்திலும் குறைவாகும் (1965 ஆம் ஆண்டில் 0.08 ஆகவே இருந்தது)—இலங்கை போன்ற நாடுகளில் எழுத்தறிவுள்ள சனத் தொகையினருள் குறைந்த பட்சம் 20%த்தினரை நூலகங்களின் பயனை உணரச் செய்தற்கு அதிகளவு முயற்சி எடுக்கப்பட வேண்டும். 50 வருடங்களுக்கு மேற்பட்ட காலத்துக்கு நூலக சேவையை அளித்துவந்ததும் இலங்கையில் மிகவும் சிறந்த நூலகத்தைக் கொண்டுள்ளது மான கொழும்பு நகரத்தில் 1968 ஆம் ஆண்டு சனத்தொகை 5½ இலட்சமாக இருக்கையில் புத்தகங்களை இரவலாகப் பெற்று வாசித்தற்கு பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை 29,388 ஆக மாத்திரமே இருந்தது. அதே காலத்தில் வாசிகசாலைக்கு வந்து வாசித்தவர்களின் எண்ணிக்கை 126,000 ஆகவும் உசாத்துணை நூல் அறையில் வந்து வாசித்தவர்களின் எண்ணிக்கை 90,000 ஆகவும் இருந்தது.

அதிகாரச் சட்டத்தில் 14 ஆம் பிரிவில் காட்டப்பட்டுள்ள துறைகளுள் உண்மையான இலக்குகளை நிர்ணயித்தல் வெளிக்கள பரிட்சார்த்த நடவடிக்கைகளிலிருந்து பெறப்படும் கூடுதலான தகவலையும் பரந்தமுறையிலான நிர்வாக நடவடிக்கையையும் பொறுத்ததாகும். 1971/72 ஆம் ஆண்டு ஒரு பரிட்சார்த்த ஆண்டு எனவே குறிப்பிடப்படலாம். சபை

தொடர்ச்சி 10 ம் பக்கம்.

உத்தியோகத்தர்களோடு சேர்ந்து கடமை ஆற்றுதற்கு பயிற்சி பெற்ற வெளிக்கள உத்தியோகத்தர்கள் இருந்திருப்பின் கூடுதலான பலனை அடைந்திருக்கலாம். அத்தகைய உத்தியோகத்தர்கள் இல்லாதமை சபையின் நடவடிக்கைகளை விஸ்தரித்தற்கு இடையூறாக இருந்தது. இதன் காரணமாகவே நூலகக் கல்விக்கும் பயிற்சிக்கும் சபை முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட வேண்டுமென வற்புறுத்தியது. இயலுமான அளவுக்கும் விரும்பக்கூடிய அளவுக்கும் மூலவளங்களை உபயோகித்தலை விஸ்தரித்தற்கு வேண்டிய பயிற்றப்பட்ட பணியாளர்களை நூலகங்களில் வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்டிராவிடின் நூலகங்களில் புத்தகங்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிப்பதால் எவ்வித பலனும் ஏற்படாது.

"இறந்தவர்களை" "உயிருள்ளவர்கள்" காணும் சவச்சாலை போலவே சராசரி அறிவுள்ள ஒரு பிரஜைக்கு நூலகம் ஒன்று தோற்றமளிக்கிறது. நவநாகரிகரீதியிலான நூலக அமைப்புக்களைக் கையாளப்பட்ட இடங்களில் கூட சக்திவாய்ந்த இலக்கியப்படைப்புகள் வலிமை இழந்தனவாகக் காணப்படுகின்றன. எனவே நாம் குறிப்பிடும் தொடர் கல்வி, அதனைப் பின்பற்றுவோர்க்கு அதற்கான வசதிகள் இல்லாததால் தொடர்கல்வி என்பது கருத்தற்றதாகவே இருக்கிறது. இதற்கு வேண்டிய வசதிகளை அளிப்பதே இச்சபையின் கடமையாகும். விற்பனைக்கான பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் ஏனைய கூட்டுத்தாபனங்களையும் சபைகளையும் போலல்லாது, கிடைக்கக் கூடியதானதும் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடியதுமான அறிவை பயன்படக்கூடிய முறையில் உபயோகித்தற்கான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதே இச்சபையின் கடமையாகிறது. இத்துறையில், நன்கு திட்டமிடப்பட்ட நூலக முறை ஒன்று தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களுடன் ஒருங்கமைக்கப்படின் கல்வியிலும் ஆராய்ச்சியிலும் செய்யப்படும் முதலீடுகள் சிறந்த பலனை அளிக்கும். எனவே, நூலகச் சேவைகளிலான முதலீட்டை வீண்விரயமெனக் கருதாது, தேசிய செல்வத்துக்குத் தேவையான "கல்வியையும் கலாசாரத்தையும்" அபிவிருத்தி செய்து பரப்புதற்கு வேண்டிய "மூலதனச் செலவீடு" எனவே நாம் கருதவேண்டும்.

ஈற்றில், இத்தகைய பொறுப்பட்ட ஒரு விடயத்துக்கு அவர்கள் ஆற்றியுள்ள மனப்பூர்வமான சேவைக்கு சபையின் உறுப்பினர்களுக்கும் எனது பணியாளர்களுக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அவர்களின் சேவையை நான் பெற்றிராவிடின் இத்தகைய அறிக்கையை நான் வெளியிட்டிருக்கமுடியாது.

ஒப்பம்/டபிள்யூ. எம். ஏ. வர்ணசூரிய
தலைவர்
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை.

10, செல்சி தோட்டம்,
கொழும்பு-3,
1973-06-14.

சபையின் 62 ஆம் இலக்கச் சாதனம்

இணைப்பு 1.

நூலகச் சேவைகளை அபிவிருத்தி செய்தற்கு வழங்கப்பட்ட உதவி பற்றிய கூற்று.

1.10.71 தொடக்கம் 31.12.72 வரை

உதவப்பட்ட சேவைகள்	பாடசாலை நூலகங்கள் (கல்வி அமைச்சு)			பொது நூலகங்கள் (உள்ளூராட்சி நிலையங்களும், உள்ளூராட்சிச் சேவைகள் திணைக்களமும்			ஆகக்கூடிய மொத்த	
	முன்னேடித்திட்டம்	ஏனைய	மொத்தம்	முன்னேடித்திட்டம்	ஏனைய	மொத்தம்	முன்னேடித்திட்டம்	ஏனைய
1. புத்தகங்கள் (அ)	37,325.00	—	37,325.00	37,325.00	11,255.00	48,580.00	74,650.00	11,255.0
2. உபகரணங்கள்	3,000.00		3,000.00	3,000.00	155.00	3,155.00	6,000.00	155.
3. சேவையிற்பயிற்சி (அ)	—	2,961.00	2,961.00	—	1.233.00	1,233.00	—	4,194.
4. மேற்பார்வை	6,002.00	—	6,002.00	6,002.00	642.00	6,644.00	12,004.00	642.
5. விஸ்தரிப்புவேலை (இ)	—	966.00	966.00	—	9,152.00	9,152.00	—	10,118.
6. மொத்தம்	46,327.00	3,927.00	50,254.00	46,327.00	22,437.00	68,764.00	92,654.00	2?,364.

குறிப்புகள் :— (அ) கொள்வனவு செய்யப்பட்ட புத்தகங்களினதும் கொடைகளாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட புத்தகங்களினதும் விலை இதில் அடங்குகிறது.

(ஆ) கொழும்பு லோரன்டன் பிளேஸிலுள்ள நிர்வாகக் கற்கைகள் கழகத்தில் 100 பட்டதாரித் தெரிவுகளுக்கு (உள்ளூராட்சி சேவை) பயிற்சிச் செலவு இதில் அடங்குகிறது.

(இ) (1) இலங்கையிலுள்ள பிரித்தானிய மன்றம் (2) கண்டிப் பிரதேசக் கல்வி அலுவலகம் (3) இலங்கை யுனெஸ்கோ தேசிய ஆணைக் குழு (4) கொழும்பு/கண்டி/யாழ்ப்பாண பொது நூலகங்கள் (5) உள்ளூராட்சித் திணைக்களம் ஆகியவற்றின் இயைவுடன் நடாத்தப்பட்ட கண்காட்சிகளின் செலவு இதில் அடங்குகிறது.

CEYLON NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

Report for the Year 1971/72 (1.10.71 - 31.12.72) prepared and submitted in terms of Section 19 (1) (d) of C.N.L.S.B. Act No. 17 of 1970

The Financial Year 1971/72 covered a period of 15 months. This Report surveys the work of the Board during this period of 15 months.

1. THE BOARD

Mr.R.Paskaralingam (S.A.S./Edu.) Member CNLSB, resigned from the Board with effect from 28.12.1971 and Mr.U.D.I.Sirisena (D.D.G./Edu.) was appointed to take his place.

15 General Meetings of the Board were held during this period. Discussions centred principally on the settlement of policy governing library services development and, the establishment of the National Library, in terms of UNESCO's recommendations in their report - COM/CS/190/6 of 1968. The administration was strengthened by the appointment of two Assistant Directors and financial provision needed for 1973 was also approved.

In these tasks the Board was assisted by 5 Committees, 2 of which, namely, the Public Libraries Committee and the School Libraries Committee, were appointed under Section 15(1) of the Act, and 3 others dealing with the National Library, Library Education and Book Selection, were appointed under Section 15(2) of the Act. In all, 16 meetings of these Committees were held and several background papers dealing with the specific areas assigned were prepared and presented to the Board, to assist its decision making regarding policy and financing. As the Act made no provision for the payment of emoluments to non-Board members of these Committees, their services were of an honorary nature. The Board thanks them for their valuable assistance.

11. PREMISES

In spite of its inadequacees, the Board's offices functioned in the same premises, at No.10 Chelsea Gardens, Colombo 3. Attempts to secure a Ministry building failed. A few private buildings were examined, but the idea of renting them had to be abandoned on grounds of economy.

While the Act stipulated that the Headquarters of the Board shall be in Colombo, Section 3 thereof empowered the Board to establish branch offices the Board considered necessary in other places in Ceylon, with the prior approval of the Minister. The first of these branch offices was established in Kandy on 1st January 1972, and was placed under an Assistant Director (Library Services) with effect from 1.5.1972. Private premises formally occupied by the Central Ceylon Youth Council Library were rented out for this purpose, while the Council handed over its assets amounting to Rs.17,878.24 consisting of books valued at Rs.14,799.55 and equipment valued at Rs. 3078.10, to the Board for disposal in any manner appropriate. The Board thanks the Central Ceylon Youth Council for its donation.

111. PILOT PROJECT IN DOCUMENTATION & LIBRARY SERVICES - CEYLON

(Approved Programme & Budget UNESCO. 16/C/5, Item 4217)

The need for a branch office in Kandy directly arose from the Board's responsibilities in executing the Pilot Project in Documentation and Library Services launched in Ceylon in 1967 with the assistance of the Division of Library, Archival and Documentation Services, UNESCO. This was one of the four Pilot Projects included in the UNESCO Budget Programme for1971/72, and a sum of US$30,000 was allocated for it. The funds were to provide -

> "the services of a consultant (five man-months) for evaluating the project, study grants to a number of specialists from interested Member States in Asia to visit Ceylon to study the operation of the project, and for equipment."

The UNESCO considered,

> "the Pilot Project should be a model for similar services in other Member States, particularly with a view to meeting the needs of rural areas."

The Project gave Ceylon the opportunity to apply the Library Development strategies indicated in the Experts' Final Report of 1968, that followed the Colombo Conference of December 1967. Though launched originally in 1967 by the Unesco Library Expert attached to the Ministry of Education, the provision of organised assistance to the Pilot Project was made possible only after CNLSB Act, No.17 of 1970 was enacted. The creation of the Board as a National Authority for Library Development work was one of the recommendations made at the Experts Meeting. With the departure of the UNESCO Library Expert in December 1969, work on the project was held up till the re-constitution of the Board in June 1971. A Branch Office in Kandy became imperative to co-ordinate the work of the various authorities, principally the Department of Local Government and the Education Department, involved in the project. The Board was also required to direct and supervise its operation at the ground levels and in addition channel such material assistance to the Libraries and provide an on-the-job training to library personnel employed in these units.

At the request of the Board, the Kandyan Peasantry Commission volunteered to provide funds to 12 Local Authorities to construct library buildings on a type plan to be provided by the Board. The grants provided amounted to Rs.284,964.00 for 12 buildings, 7 of which were located in the Project Area. It also agreed to continue making similar grants to other Local Authorities in 1973. The Board wishes to place on record its thanks for this very generous act of the Kandyan Peasantry Commission.

The Pilot Project, included 22 Local Authorities and 25 schools, situated within the Kandy District and in the adjoining Matale and Kegalle districts. The area benefitting is about 900 sq.miles in extent, and its population approximately 1.1million people of whom 526528 were under 21 years and 517,102 were over 21 years of age as the 1968 Mid-Year population estimates of the Department of Census and Statistics indicated. A small but representative fraction of this population representating a cross section of the rural readers were affected by this project. At a later point of time the Board anticipates to make an assessment of the quality of enrichment and improvement of literacy levels in the population affected by the Project. The experience gained would be applied in developing libraries in other rural areas of Ceylon.

The original project plan underwent considerable modification in mid 1972 on receiving information that the original appropriation of US $ 30,000 was reduced by US$ 10,000. This unexpected reduction of the grant, and the late start of the project, were responsible for the limited number of model units that were completed by the end of December 1972. Consequently a book distribution scheme that was designed to operate between the library and the reading population by the extensive use of portable book boxes was held over till next year. Library services themselves provided in these units were restricted to Reference and Lending Services and some extension work. The Documentation Services anticipated could not be introduced at the rural level till the National Library, which would organise the National Documentation Service, was established.

Apart from establishing a number of model libraries in the Project Area, 3 other achievements were evident by the end of December 1972.

(1) The preparation of a classified list of Sinhala Books considered suitable for Public and School libraries. The list surveyed the current Sinhala publications covering both fiction and non-fiction and formed a .../3

VI. THE NATIONAL SCIENTIFIC AND TECHNICAL DOCUMENTATION CENTRE

The first decision of the Cabinet in 1969 to establish the National Library Board included the direction that Capital Funds needed for the Board's activities should be found from external resources as Foreign Aid.

The Board recognised that considerable capital funds would be needed to carry out its obligation under Section 14((b) of the Act, namely, to establish and maintain the National Library, which was to be the National Documentation Centre as well.

On advice received from the Head of the Library Archival and Documentation Services, UNESCO, the proposal to amalgamate the proposed National Library with the proposed National Scientific & Technical Documentation Centre (UNESCO 1159 BMS.RD/DBA of December 1968) was presented to the Ministry of Planning & Employment, particularly in view of the reported funding of the Documentation Centre by UNDP Aid. Consultations between the authorities involved followed, and an agreement to integrate the two institutions in a phased out construction programme commencing from 1973 was agreed upon. The integration of the National Scientific & Technical Documentation Centre with the National Library was envisaged to be implemented in 1978.

In the meantime the Board undertook to proceed on with the establishment of the National Library seperately. Firm proposals regarding its construction are under preparation for submission to the Government, while the decision on an application already made to the Government for a suitable Crown Site in Colombo is also awaited.

VII. PRINCIPAL SERVICES PROVIDED DURING THE YEAR

(a) Library Education

During this period the Board presented to the Ministry of Education a development plan for school libraries in 1973. The recommendations submitted included the establishment of a Central Library Unit in the Ministry, increased fund allocation for buildings, equipment and books for school libraries, employment of increased number of qualified library personnel to man them, the restoration of the Diploma Course in Librarianship in the Polytechnics, that replaced the Junior University Colleges and, introduction of Library Science as a subject for study in the Education course in Guru Vidyalayas.

The response of the Ministry to these proposals were hopeful.

The Board also placed before the University of Ceylon proposals to restore the Graduate and Post-graduate courses in Library Science which was commenced in 1961 and abandoned in 1964. The University has appointed a Special Committee including a representative of the Board to examine the matter and to recommend steps needed to be taken.

Pending institutional provision for Library Education the Board provided short term training courses to 120 teachers & 100 Graduate selectees while a selected number of employees of Local Authorities were given apprentice training in the management of libraries, both at the Board Branch Office in Kandy and in the Public Library, Colombo. The Board notes with satisfaction the interest shown by the two departments (Local Government & Education Dept.) in this matter.

(b) Extension work promoting Library Services

Several exhibitions were conducted by the Board to interest the teachers and pupils as well as the general public in the role of libraries in the world today, and the manner in which library services should be provided. With the active collaboration of the British Council, Ceylon, 2 exhibitions were held in Colombo and in some of the principal towns of Ceylon. While one exhibited a book kit consisting of 500 books and periodicals suitable for school libraries in India and Ceylon, the other exhibited a

~~representative collection whose popularity was being tried~~ out in the new libraries established.

(b) A fair increase in the employment of personnel for library services both in Local Authorities and in Schools.

(c) The acceptance by the Ministries of Education and Local Government, as well as the Local Authorities of library services as an essential component in the Education and in the Local Government Services respectively and a willingness to take such steps, including amendment of existing legislation where needed to provide them adequately.

These achievements, though limited, were the outcome of the efforts of the Board and the guidance it provided at the operational levels, apart from the material assistance it gave the participating units in the form of books, library equipment, and trained personnel. Vide Annexes 1 & 11)

IV. BOARD FUND

In January 1971 the Board Fund stood at Rs.345,640.00 out of which a sum of Rs.100,000.00 was set aside for the initial expenses of the National Library. A sum of Rs.328,000.00 was received as Government grant for 1971/72 while donations amounting to Rs.40922.00 were received in the form of books and equipment from outside agencies. Of them, a consignment of 199 books on Library Science for the Professional Library of the Board, valued at Rs.3930.73 was received under the Book Presentation Programme of the Overseas Development Administration, U.K. The British Council was instrumental in getting this aid for the Board, while the value of library equipment it received from UNESCO under the Pilot Project Fund amounted to Rs.18684.74.

In any country Library services are essentially expensive as the service has to be "universal, free and provided with Public Funds". The Board however, acting in terms of the provisions of Section 16(1)(b) of the CNLSB Act, No.17 of 1970, explored avenues to raise funds with a view to easing the burden of the Government in providing the service.

The Board was accepted as an Approved Charity under Section 16A of the Inland Revenue Act, No. 4 of 1963 and a National Fund Collection campaign is being organised in 1973 with the Tax Benefits offered as an incentive.

Attempts to secure a fraction of the nett profits of the National Lotteries by assisting the National Lotteries Board with a sales promotion drive through institutions likely to benefit from such grants, was found unacceptable by the Treasury, although the Chairman of the National Lotteries Board responded favourably to the proposal.

No Income Tax is payable by the Board as it has been exempted from Income Tax under Section 5 (b) of the Inland Revenue Amendment Act No.33 of 1971.

V. ADMINISTRATION

The Board is essentially a policy making and governing body. Its administration in its initial stages consisting of a full time Chairman, assisted by a Director, 3 Assistant Directors, and other staff amounting to 18 persons. There is no professional Library Staff as such yet. Their recruitment will have to await the establishment of the National Library and District Central Libraries, which will operate district Mobile Book Services as peripheral library units increase in numbers. With the increased activities of the Board, 94% of the annual grant amounting to Rs.309320.00 out of Rs.328,000.00 was expended during the period. Of this amount the emoluments and salary costs of the Board and the administration amounted to 42% only. Except for the Employees Provident Fund benefits under E.P.F.Act, No. 15 of 1958, and facilities to obtain distress loans and salary advances, no other privileges are available to the employees of the Board. In this respect the Board may claim to be one of the least expensive administrative services in the Corporations Sector.

.../4

selected kit on Librarianship. The Board thanks the British Council of Ceylon for procuring these books from U.K. for the Exhibition.

The Board participated in the UNESCO International Book Year celebrations with a Five-Day Exhibition at the Art Gallery Colombo on "The Libraries of Ceylon". The Exhibition included an exhibition of local and foreign publications assembled with the assistance of the Book Publishers' Association of Ceylon, the British Council, the American Centre, the Industrial Development Board, the Central Bank, the C.I.S.I.R., and the Museum Library. The Exhibition proved to be quite popular with the public.

The Five-Day School Exhibition held in connection with the Ministry of Education Sahitya Week Celebrations in Kandy 1972, was viewed by over 30,079 visitors and earned high encomiums from the M/E., and the S/E., and the visiting teachers.

(c) Conducting National Survey for collecting Library Data

At the request of the UNESCO Natio al Commission, Sri Lanka, the Board participated in the worldwide national surveys of statistics on Libraries 1971 conducted by the UNESCO. This is a triennial survey and covered the statistics of National, Special, Public, School, and University libraries. In spite of the very limited staff facilities the Board had, it undertook this work and carried it out with reasonable success. The information collected has been delivered to the UNESCO which would process, edit, and publish it in due course.

(d) Improving Professional Prospects in the Services - Unified Librarians Service

As far back as 1957 the Anomalies Commission suggested to the Government the establishment of a Unified Librarians Service in view of the considerable deployment of funds and persons in Government Departments for Library Services. (Sessional Paper 26 of 1957). The increased number of State Corporations in the last decade brought in Special Libraries and Documentation Services in greater number, and the need for a Unified Librarian Service became urgent. Although the O. & M. division of the Treasury examined the proposal and prepared a report as far back as 1961, no action appears to have followed except the issue of Establishment Circular No.30 of 1971 by the Establishments Division of the Department of Public Administration. Since then the rapidly changing scene in the Library Services in the Island has found the provision of this circular more restrictive than conducive to the development of the Library service. Consequently representations were made to the Board by Trade Unions of Government Librarians and Local Government Librarians to take the matter up further with the Government. Section 14(g) permitted the Board to take up the matter and it decided to appoint a Special Committee representing Trade Union interests to examine the prevailing situation and to formulate proposals for the consideration of the Government. The matter was under review at the time the year ended.

(e) Participation in International Activities on Library Science

On the invitation of the Director,Documentation, Research and Training Centre Bangalore, and the U.S.I.S.(India), the Chairman and a member of the Board (Mr.H.A.I.Goonetileke) participated in a Seminar in Public Library Systems held in Bangalore in April 1972. The Seminar included delegates from all Indian states as well as from a number of international agencies in the region. The delegates displayed considerable interest in the Ceylon programme, as compared with India it displays considerable differences in the techniques adopted for the development of a National Library Service.

On the invitation of the British Council the Director of the Board attended a workshop on "The Role of Libraries in Development" held in Sheffield (U.K.) in July 1972.

../6

f) Training Programmes - UNESCO Fellowship Awards

An offer of a 9 months training course to the principal professional officer of the Board received in early 1971 could not be accepted as the Board was unable to release its one and only professional officer for a training course of such duration. Instead discussions followed, and the UNESCO offered 3 Travel Grants of shorter duration to three Board Members to visit selected countries and to observe the manner in which national library services were being developed. However, this offer lapsed as the Ministry, for reasons with which the Board could not agree, expressed its inability to approve the proposals. Subsequently with the appointment of 2 professional members to the Board staff, discussions followed with UNESCO to get the awards restored to these two professionals, and consequently two courses of three months duration each for the 2 Assistant Directors were made available to enable one to proceed to U.K. and the other to Australia to undergo training in selected areas in Library Management.

(g) The Board has been registered as a Member of the International Federation of Library Association (IFLA) from 1972, and an Overseas Affliated Institutional Member of the Library Association (U.K.).

(h) From 1972 the Board has been recognised as the Depositary Library of UNESCO in Ceylon. It has also been appointed as the National Information Transfer Centre (NITC) in Ceylon for UNESCO.

VIII. CONCLUSION

The experience of the Western countries, where investment in library services have been heavy and continuous, have shown that it takes nearly a generation of sustained effort to make at least 40% of the community library conscious. In countries like Ceylon where library provision has been minimal, and where the total investment in the entire effort is yet below 1% of the total investment in education (it was 0.8 in 1965), the magnitude of the efforts needed to make at least 20% of the literate population, library conscious is almost immeasurable. In the city of Colombo which has been providing library services for over 50 years and has the finest public library in Ceylon, in 1968 the registered borrowers in a city with a population of over 5½ lakhs was only 29388. While the readers in the Reading Room totalled 126,000, those in the Reference Room totalled 90,000 only.

The fixing of realistic targets within the fields indicated in section 14 of the Act has to depend on more information to be gained from field trials and from wider administrative action. The year 1971/72 could be summed up in retrospect as a year of experimentation. Perhaps a better impact was possible if the Board had in the field more trained personnel to work with its officers. Their absence was a distinct drawback in the extension of the Board's activities, and this partly explains the reason for the emphasis placed by the Board on Library Education and Training. Increase of library stock per se' in libraries could make little contribution to achievement of the final goals unless libraries have the trained personnel to extend the use of their resources to the maximum limits possible and desirable.

To the average citizen a library is a kind of mortuary where the 'living' contact the 'dead'. The dynamism of the written word lies dormant even where sophisticated systems of library organisation have been adopted. The Continuing Education we refer to rather glibly is non-existent as those who desire to persue it have no facilities to continue their education. The task of our Board is to supply this missing link. Unlike other Corporations and Boards which produce saleable goods, ours is a Corporation that could take measures to see that the knowledge available and acquirable is productively used. In this respect a well planned library system if integrated with the National Development plans could guarantee that investment in education and research could pay reasonable dividends. We should therefore not regard this investment in library services as "disposable consumption expenditure" but consider them a "Capital Investment" which could actively promote the diffusion of "Erudition and Culture", both of which are valuable sources of national wealth.

Finally, I thank the members of my Board and my staff for their devoted service to the common cause, without which, this report would have not been possible

14.6.73,
10, Chelsea Gardens, Colombo 3.

W.M.A. Warnasuriya,
Chairman/CNLSB.

STATEMENT OF ASSISTANCE GIVEN TO THE DEVELOPMENT OF LIBRARY SERVICES

01.10.71 - 31.12.72.

SERVICES ASSISTED	SCHOOL LIBRARIES (Ministry of Education)			PUBLIC LIBRARIES (Local Government Institutions & Dept. of L.G.S.)			GRAND TOTAL	
	Pilot Project	Others	Total	Pilot Project	Others	Total	Pilot Project	Others
Books	37,325.00	---	37,325.00	37,325,00	41,255.00	48,580.00	74,650.00	11,255.00
Equipment	3,000.00	---	3,000.00	3,000.00	155.00	3,155.00	6,000.00	155.00
Inservice Training (b)	---	2,961.00	2,961.00	[illegible]	1,233.00	1,233.00	---	4,194.00
Supervision	6,002.00	---	6,002.00	6,002.00	642.00	6,644.00	12,004.00	642.00
Extension Work (c)	---	966.00	966.00	---	9,152.00	9,152.00	---	10,118.00
TOTAL	46,327.00	3,927.00	50,254.00	46,327.00	22,437.00	68,764.00	92,654.00	26,364.00

NOTES:

(a) Includes cost of books purchased and received as Donations.

(b) Includes training of 100 Graduate Selectees (LGS) at the Academy of Administrative Studies Longdon Place, Colombo 7.

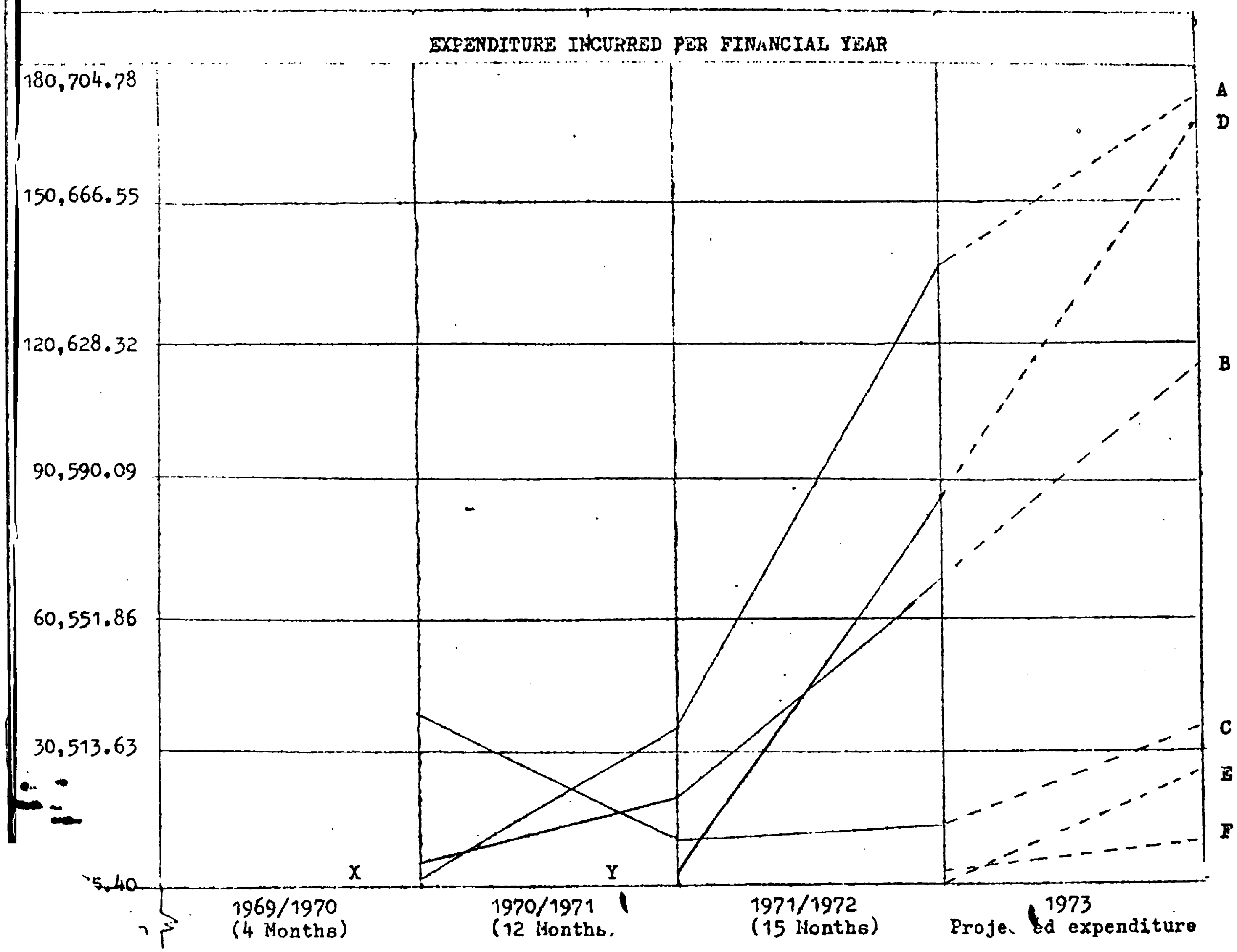
(c) Includes expenses incurred on Exhibitions in collaboration with the (1) British Council Ceylon (2) Regional Education Office Kandy (3) National Commission UNESCO SRI LANKA (4) Public Libraries of Colombo/Kandy/Jaffna and (5) The Department of Local Government.

BOARD DOCUMENT No. 62

ANNEXE 11.

CEYLON NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD
GRAPH INDICATING THE PROGRESS OF THE ACTIVITIES OF THE CNLSB

FOR THE PERIOD 01.05.1970-31.12.72 AND PROJECTIONS FOR 1973.



INDEX

A - Personal emoluments and other allownaces of Board and staff. (VOTE 1).

B - Administration Charges - Recurrent Expenditure (VOTE 2).

C - Administration Charges - Capital Expenditure (VOTE 3).

D - Services provided - Recurrent Expenditure (VOTE 4).

E - Services Provided - Capital Expenditure (VOTE 5)

F - Advance Account (VOTE 6).

X - 05.05.70 Date of establishment of Board.

Y - 13.05.71 Date the Board was reconstituted.

Projections for 1973 indicated by dotted lines.

SCALE

1" represents Rs. 30,038.23

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07
2. Date Scanned : 2017/10/27
3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd, No 435/16, Kottawa Rd, Hokandara North, Arangala, Hokandara
4. Scanning Officer

Name : N.P.R.Gamage

Signature : ...

Certification of Scanning

I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Irani Wijesundara

Signature : ...

Date : 2017/10/27

"This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"